

FLEURS !
POUR TOUTES
OCCASIONS :

- Mariages
- Banquets
- Anniversaires
- Naissances
- Deuils

RODRIGUE
Fleuriste

Tél. 318-W
LAC-MEGANTIC

L'ECHO de FRONTENAC

REDACTION ET ADMINISTRATION A LAC-MEGANTIC

Rx
Pharmacie
BLAIS ENRG.

•
PRESCRIPTION
AGENCES REXALL
et
DOROTHY GRAY

•
Livraison
gratuite
TEL. 247

28e année, No 40

Autorisé comme envoi postal de la 2ième classe
Ministère des Postes Ottawa

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce, jeudi, 22 août, 1957

Organe de la Ville de Lac-Mégantic
et de la région

Ls-Philippe POULIN, directeur

Le Rév. Père Claude-H. Poulin, p.b., nous quitte cette semaine

Il s'embarquera à bord du transatlantique "Arosa Star", à Montréal, samedi matin — Journée missionnaire dimanche dernier — Le Père Poulin fait ses adieux aux siens — Souper aux fèves, tirage, encans chinois — Remerciements.

C'est en effet cette semaine, plus précisément samedi matin que ce jeune missionnaire quittera sa famille, sa ville, sa province, son pays natal et tous ceux qui lui sont chers en cette terre, parents, amis et bienfaiteurs, pour se rendre en terre africaine. Le jeune missionnaire s'embarquera à bord de l'"Arosa Star", à Montréal, samedi à 11 heures a.m., en direction de l'Angleterre où il passera quelques mois pour se perfectionner en langue anglaise laquelle favorisera, à l'occasion, son travail en pays de mission. Ce pays, il l'atteindra vers le 24 décembre prochain, à la mission du Nyassa-Nord.

Les récentes et dernières vagues, vers Dieu et vers la Vierge, qu'il a passées au milieu des missions; les vœux se sont des siens, en sa ville de Lac-Mégantic, le Père Poulin les a particulièrement appréciées et aimées. Il en gardera un souvenir qui ne pourra jamais s'effacer de sa mémoire. Membres de notre clergé, religieux et religieuses, concitoyens, amis et parents se sont donnés la main, dirait-on, pour aider à faire de ces dernières semaines, une période des mieux remplies, des plus agréables, des plus pratiques et des plus utiles, pour sa vie de missionnaire. Les prières sont montées ferventes.

CONCERT LABATT

Afin de permettre aux membres de la fanfare et à leurs nombreux auditeurs d'assister au concert des "PETITS CHANTEURS DE PROVENCE", la clôture des "CONCERTS LABATT" aura lieu mercredi le 28 août prochain.

Comme dernier concert, nous sommes heureux de présenter aux nombreux amateurs des Concerts Labatt un programme des plus variés. Aux nouvelles pièces, il nous fait plaisir de répéter celles qui ont semblé plaire le plus au public.

Nous profitons de l'occasion pour remercier notre commanditaire, M. Edmond Fontaine, agent Labatt, qui a rendu possible cette série de concerts. Nous remercions sincèrement les personnes nombreuses qui sont venues nous encourager par leur présence et leurs applaudissements. Nous espérons bien qu'il y aura également foule nombreuse à ce dernier concert.

PROGRAMME

- 1— Amparito Roca — Marche Espagnole Jaime Texidor
- 2— First Swedish Rhapsody Edik Leidzen
- 3— Silvert Threads Among the Gold H. P. Danks
- Solistes : Paul L'Heureux et Lorenzo Pilotte
- 4— The Gypsy Baron — Marche Paraphrase Joh. Strauss
- 5— La Golondrina — Valse Mexicaine M. Serradell
- 6— Don't Forbid Me Hal Leonard
- 7— Ciribiribin A. Pestolozza
- 8— The Tunderer — Marche J. P. Sousa

INTERMISSION

- 9— Love's Dream March Franz Liszt — Arr. H. Walters
- 10— Rocked in the Cradle of the Deep E. DeLamater
- Soliste : Hugh Parenteau
- 11— Estrellita — Manuel M. Ponce — Arr. H. Walters
- 12— Dark Eyes — Gypsy Folk Song — Arr. H. Walters
- Solistes : Paul L'Heureux, L. Pilotte, A. Brousseau
- 13— Mamboanga — Harold L. Walters
- 14— Banana Boat Song — Hal Leonard
- 15— Que Sera, Sera — Hal Leonard
- 16— New Hartford — Marche — Francis Myers

O CANADA

(communiqué)

SEMINAR '57, UNE FORCE POUR NOS JEUNES !

Très heureux des résultats du Séminar Antialcoolique de l'an dernier, nos organisateurs diocésains ont préparé le Séminar '57 pour le bien de nos jeunes. Les 15, 16 et 17 août, l'Université de Sherbrooke, était témoin d'une belle oeuvre d'éducation antialcoolique. Plus de cent jeunes gens ont participé au Séminar de la Sobriété. Se séminar se clôturait dans la joie, dimanche le 18 août.

Avant de parler d'un sujet de la sorte, il convient d'éclaircir le sens que prend le mot "séminar" dans notre conception. Un séminar de la sobriété, tel que nous l'entendons, c'est un assemblage de personnes (abstinentes ou non) qui veulent soulever le problème de l'alcoolisme, l'étudier et trouver les moyens d'y remédier.

Cette année encore, nos Cercles Lacordaire n'ont pas perdu d'ardeur pour l'éducation antialcoolique de nos jeunes. Une dizaine de jeunes de notre région ont répondu à l'appel des Cercles Lacordaire et se sont rendus à Sherbrooke vivre ces heures merveilleuses.

Les organisateurs du Séminar de Sherbrooke ont su par plusieurs moyens, études, parties récréatives et prières, nous tenir dans une atmosphère de joies saines et propres à entretenir un travail persévérant et fructueux. En étudiant, à l'aide de conférences choisies, de forums et de discussions, la doctrine du Père Jacquemet fondateur des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, nous, les jeunes, avons voulu vivre de son esprit et répandre son enseignement. Comme le Père Jacquemet, nous avons voulu nous pencher sur le problème de l'alcoolisme, l'envisager dans toute son ampleur et toute sa gravité, pour nous lancer dans la lutte avec plus d'ardeur.

(Suite à la page 10)

Elections des Commissaires à Lambton

(DNC) — Lors des récentes élections tenues à la Commission scolaire du village de Lambton, MM. Josaphat Morin et Maurice Godbout furent élus commissaires d'écoles par acclamation.

Le premier en remplacement de M. Henri-Louis Lacroix et le second de M. Gérard Lapierre dont les termes d'offices étaient expirés.

A la Commission scolaire de la paroisse, M. Henri-Louis Gagnon dont le mandat avait pris fin, fut remplacé par M. Tréflé Lachance et M. Antonio Proteau à vu son mandat renouvelé pour les trois prochaines années.

Nous remercions les commissaires sortant de charge des services qu'ils ont rendus au public, particulièrement à la cause de l'éducation, et souhaitons bonne chance de succès aux nouveaux élus.

La Commission scolaire du village se compose maintenant comme suit : M. Antonio Marcoux, président, MM. Fernand Blais, Renaud Lacroix, Josaphat Morin et Maurice Godbout, commissaires.

(Suite à la page 10)

SUR LE PONT D'AGNES

On ne doit pas encore désespérer de connaître avant les pluies d'automne, le chaud soleil d'été.

On peut facilement reconnaître son auto par la carrosserie, mais on ne peut pas aussi facilement se donner des airs de capitaine sur un bateau qu'on nous a monté.

Prêter à son église, à sa fabrique, c'est un peu prêter à soi-même, avec cette différence qu'on ne peut gaspiller cet argent et qu'il est prêt avec bon intérêt.

Ces jeunes et courageux Pères Blancs qui s'en vont, nous ont parlé de toutes ces âmes généreuses aux noms desquelles ils pourront bientôt semer en terre noire, en vue d'une récolte féconde.

S'il faut en juger par les offres répétées qui nous sont faites chaque jour à domicile de framboises et de bleuets, la récolte de ces fruits a été considérable.

(Suite à la page 10)

Livres partiellement fournis à Lambton

(DNC) — Lors d'une récente assemblée de la Commission scolaire du village de Lambton, les commissaires se sont penchés sur un problème assez compliqué soit : la multiplicité des livres et des prix exorbitants de ceux-ci.

A la demande des contribuables et après discussion du sujet, il fut proposé par M. Josaphat Morin secondé par M. Renaud Lacroix que le coût des livres soit distribué comme suit : 50% par le département de l'Instruction publique, 25% par la Commission scolaire et 25% par les parents des élèves.

M. Raymond Lapointe fut autorisé à commander les livres nécessaires aux élèves du Collège et la Rév. soeur St-Martin supérieure du couvent le fut pour les élèves qui fréquentent l'institution.

Quelques jours après, la Commission scolaire de la paroisse emboîta le pas des commissaires du village et décidait elle aussi par une résolution, de fournir les livres aux mêmes conditions, aux élèves fréquentant les écoles de la paroisse.

M. le secrétaire J.-M. Guertin se chargea d'acheter lui-même les livres qui serviraient aux enfants de la paroisse afin d'avoir les mêmes manuels dans toutes les écoles.

Nous sommes heureux de féliciter les Commissaires de cette heureuse initiative et sommes certains que les enfants sauront apprécier les chances d'instruction qu'ils possèdent.

Inscriptions nombreuses à l'Externat Classique

Il semble bien qu'il y aura, cette année, une entrée plus forte que jamais à l'Externat Classique. Pour les Eléments latins, on s'attend à recevoir de 20 à 25 nouveaux. La classe de Méthode, la 3e année, qui comptait l'an dernier 7 élèves, en comptera cette année 16. Ceci pourrait peut-être permettre d'ajouter une 4e année avant longtemps.

Les autorités sont encouragées par les résultats obtenus par leurs anciens dans les collèges de l'extérieur. Tous les anciens ont encore réussi cette année leur examen universitaire d'immatriculation en versification. A Sherbrooke notamment, 4 de ces élèves sur 5 se sont classés 2e, 3e, 10e, 16e sur les 153 candidats à cet examen.

LA COURAGEUSE MISSIONNAIRE RETOURNE AU JAPON

Après vingt-deux années de vie missionnaire, toutes consécutives, la Révérende Soeur Ste-Marguerite-de-l'Enfant-Jésus, de la Congrégation de Notre-Dame (Marie-Rose Cauchon) revenait en notre pays, en 1954, pour y prendre un repos bien mérité. Ces jours derniers, plus précisément le 13 août, cette courageuse missionnaire, quittait de nouveau les siens, son pays, sa ville natale pour retourner au Japon où elle continuera d'exercer son oeuvre d'apostolat.

Née à Lac-Mégantic, comme nous le disons plus haut le 21 juin 1902, Marie-Rose Cauchon poursuivait ses études au Pen-

sionnat de la Congrégation de Notre-Dame. En 1920 elle a été licenciée en musique du Conservatoire Royal, de Montréal. La même année elle fit son entrée au Noviciat de la Congrégation. Après dix années d'enseignement de la musique, dans la province de Québec Soeur Ste-Marguerite-de-l'Enfant-Jésus reçut une obédience missionnaire. En effet, en 1932, elle était au nombre des cinq religieuses de la Congrégation de Notre-Dame désignées pour la fondation d'une mission à Fukushima, diocèse de Sendai, Japon; en 1937 elle devint directrice du Jardin d'Enfance à Fukushima.

(Suite à la page 10)

DANSE GRATUITE

pour tous les membres

du Club de la

BAIE DES SABLES

Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi

26, 27, 28, 29, 30 août

avec orchestre :

GABY GENDRON

Toutes les personnes, qui ne sont pas membres du Club ne sont pas moins cordialement invitées et elles pourront payer leur entrée à la porte.

SPECIAL SPECIAL

Au NETTOYAGE MODERNE Enrg. du 26 au 31 AOUT incl. à l'occasion de la FETE DU TRAVAIL

Manteau d'automne \$1.00 Costume \$1.00 Complet \$1.00 Pantalon \$0.50

IL EST FACILE DE "FAIRE DES AFFAIRES" CHEZ NOUS — NOTRE DEVISE : TRAVAIL DE QUALITE, APPARENCE SOIGNEE

Prenez la bonne habitude, si vous ne l'avez pas déjà, d'appeler ou de visiter le

NETTOYAGE MODERNE ENRG.

Théophile VALLEE, propriétaire

Nous vous assurons : Qualité, Satisfaction, Service

151 rue Frontenac, Lac-Mégantic

Signalez : 126

L'ECHO DE FRONTENAC

Journal entièrement dévoué aux intérêts de la Ville de
Lac-Mégantic et de la région.

Fondé en 1928

Publié à Lac-Mégantic



Directeur :
L.-PHILIPPE POULIN
Rédaction et Administration :
9, Boulevard des Vétérans
LAC-MEGANTIC, Qué.

Prix de l'abonnement :

CANADA : 1 an \$2.50

ETATS-UNIS : \$3.00

PLUSIEURS BELLES ET INTERESSANTES PAGES
DE NOTRE HISTOIRE LOCALE

PAR: ALPHONSE CAUCHON

Présentation de la Société St-Jean Baptiste
de Lac-Mégantic

(SUITE)

1944, 13 juillet: M. l'Architecte Aimé Poulin, de Sherbrooke fait l'inspection de notre église pour y constater les travaux de réparations qui s'imposent à la toiture, et les moyens pratiques à prendre, pour empêcher, en hiver, la fuite de la chaleur, par la voûte.

1944: 9 septembre: La commission scolaire accorde à Henri-L. Roy, de Lac-Mégantic, un contrat au montant de \$53,419 pour un agrandissement considérable au collège.

1944: 28 septembre, Monseigneur Bonin résigne sa cure de Ste-Agnès pour cause de mauvaise santé.

1944, 1er octobre, dimanche, à toutes les messes, Monseigneur Bonin fait ses adieux à ses paroissiens; le soir, les paroissiens lui expriment toute la douleur que leur cause son départ et en témoignage de reconnaissance, ils lui présentent une bourse de \$726.25.

1944: 7 octobre, Monseigneur Bonin quitte Lac-Mégantic, pour se retirer à Sherbrooke, chez son neveu, M. Conrad Larose.

Les vicaires qui ont aidé Monseigneur Bonin durant son ministère au Lac Mégantic, sont Messieurs les abbés Ephrem Lafond, C.-A. Coutu, J.-C. Bourget, Réal Veilleux, Armand Morin, Charles Poirier, Jean Côté, Lucien Poulin, R. P. Roch, p.m.e., R. P. Ludger Drapeau, p.b., Oscar Forest, Anatole Bachand, Gaston Bergeron, Alphonse Cadorette, André Jolicoeur.

Les marguilliers ont été Messieurs: 1930, 5 janvier, Eugène Lachance; 1931, 4 janvier, J.-E. Letellier; 1932, 3 janvier, Israël Guérin; 1933, 8 janvier, Edgar Morin; 1934, 1er janvier, Auguste Girard; 1935, 6 janvier, Allys Roy; 1936, 5 janvier, Adrien Bureau; 1937, 3 janvier: J.-J. Sévigny, résigné le 7 janvier 1939; 1938, 2 janvier, Odilon Martel; 1939, 7 janvier, Albert Choquette (Remp. J. J. Sévigny); 1939, 7 janvier, Antonio Bédard; 1940, 6 janvier, Yvon Dostie; 1941, 6 janvier, Joseph Huot; 1942, 4 janvier, Dominique Lemieux; 1943, 3 janvier, Elzéar Bédard; 1944, 2 janvier, Stanislas Michaud.

ON VIENT DE TOURNER LA DERNIERE DES BELLES ET
INTERESSANTES PAGES DE NOTRE HISTOIRE LOCALE

C'est en effet la dernière de ces nombreuses et intéressantes pages de notre petite histoire que l'on vient de tourner, cette semaine. Ce n'est pas sans un sentiment de regret que nous l'avons fait. En effet, depuis plusieurs mois nos lecteurs et nous-mêmes avons eu l'avantage chaque semaine de nous remémorer, ces choses du passé que nous a offertes cette série d'écrits fort intéressants, due à la plume de ce grand ami de notre petite histoire, chercheur infatigable et historien averti qu'est l'auteur de cette chronique, M. Alphonse Cauchon. Dans la compilation et la rédaction de ses notes, M. Cauchon a su donner la note historique qui, non seulement intéresse le lecteur mais sollicite la continuation de cet intérêt et lui fait convoiter la venue de la page qui va suivre. Au nom de nos nombreux lecteurs et en notre propre nom, nous remercions l'auteur de ces écrits, lesquels contribueront nous en sommes convaincus à conserver bien vivants tant de faits, tant d'événements que la mémoire ne pourraient retenir toujours, et surtout les transmettre à ceux qui viendront après nous.

(FIN)

LA DIRECTION

Pour un monument funéraire de bon goût, à prix modique, communiquez avec

Les Monuments Funéraires de St-Samuel

Nous utilisons les plus beaux granits canadiens et importés.

Nous faisons la réparation et le lettrage sur place

Terrain d'exposition chez
GUY THERBERGE
170 rue Salaberry - Tél. 620-R - Lac-Mégantic

François THERBERGE, prop.
Tél.: 48 - St-Samuel

Buvez aux repas l'eau préparée avec

LITHINES
du Dr GUSTIN

● PETILLANTE
● ALCALINE
● DIGESTIVE

BOISSON DELICIEUSE — Recommandée pour la préparation d'une eau de régime, pour les personnes atteintes de rhumatismes, d'affections du foie — des reins — de l'estomac et de l'intestin. — Un sachet par bouteille d'un litre d'eau froide — bien boucher. — Pouvant être bué dans le courant de la journée.

Les Lithines de Dr Gustin
IMPORTES DE FRANCE
Prix \$1.00 franco par poste sur réception du prix.

La Cie. Canadienne des Agences Modernes
574 rue Delorimier, Montréal, P.Q.

Pèlerinage au sanctuaire
N.-Dame de la Salette

Dimanche, le 11 août dernier, un grand pèlerinage réunissait une foule nombreuse au Sanctuaire Notre-Dame de la Salette, à Enfield, New-Hamshire, aux Etats-Unis. Ce sanctuaire élevé à la Vierge Marie est situé à quelque 200 milles de Sherbrooke et réunit chaque année, un très grand nombre de pèlerins.

Le pèlerinage à Notre-Dame de la Salette était sous la direction de Mme E. Deslongchamps, de Sherbrooke. Un autre pèlerinage est en voie de préparation, et il aura lieu, cette fois, à Ste-Anne de Beaupré, samedi et dimanche, les 31 août et 1er septembre. Le trajet se fera par autobus de la Compagnie Québec Central, et les personnes qui seraient intéressées à y prendre part pourraient s'adresser à Mme Deslongchamps, de Sherbrooke, ou communiquer avec M. Albert Blais de notre ville.

Voici la liste des noms de ceux qui prendraient part au pèlerinage à Notre-Dame de la Salette, à Enfield:

MM. et Mmes Réal Roy, A. Defoy, F. Lachance, H. Boucher, J. A. Benoit, Mmes J. A. Boucher, René Poulin, J. Thompson, A. David, G. Chiassom et H. Gradette; Mmes A. Kallet, J. Harvey, g.m. C. Barrière, g.m., Ida Brochu, H. Brochu, Louisette Boucher, Janet Boucher, Françoise Dubreuil, Liliane Lapointe; MM. J. Kallet, J. David, Jacques Codère, R. Poulin, Jacques Lagassé, Jean-Paul Malenfant, Léo Malenfant et Adrien Dufour, tous de Sherbrooke; M. Albert Blais, de Lac-Mégantic, Mlle C. Daigle, de Waterloo, Mme Paul Codère, de Rock Forest, Mlle Elizabeth Bell, de Rock Forest, Mme Léonard Grenier, de Stanstead. Les Révérends Pères Théodore Roy, c.s.s.r., et R. Bergeron, c.s.s.r., accompagnaient les pèlerins.

(communiqué)

DEMENAGE

On nous demande de bien vouloir annoncer, dans "L'Echo de Frontenac", que le bureau du SERVICE SOCIAL DE LA SOCIÉTÉ DE REHABILITATION, a été déménagé, mardi, le 20 du présent mois, dans les locaux de l'Unité Sanitaire, rue Frontenac.

On nous prie de bien vouloir annoncer de plus, que les jours de bureau demeurent les mêmes, c'est-à-dire les premier et troisième mardis de chaque mois.

Légion et Laval remportent
leur première victoire

Les détails de la balle-molle sont commencés, et au moment où les lecteurs prendront connaissance de ce court compte-rendu d'autres développements intéressants seront connus. En effet, les détails de la semi-finale Série A et B sont maintenant commencés, et deux rencontres ont eu lieu. Laval a remporté sa première victoire, dans la série "A", contre Fatima, par le compte de 19 à 4. Légion, de son côté, a défait le club Amical par 17 contre 7. Ce soir, mercredi, Laval-Fatima se rencontreront pour disputer la seconde partie de leur série et demain soir jeudi ce sera au tour des clubs Légion et Amicale.

Le Publiciste.

Peut-on présenter quelques pronostics concernant la finale à la balle-molle? Ce serait oser de conclure, après ces deux rencontres que les deux clubs Légion et Laval se présenteront en finale mercredi le 28 août prochain. Ce serait pourtant une date possible pour une première partie de

De Corée en Autriche
via Budapest

Parmi les Hongrois réfugiés en Autriche se trouvent deux Nord-Coréens qui, jusqu'à la révolution d'octobre dernier, étudiaient à Budapest. Ces deux jeunes gens s'étaient brillamment battus dans leur pays contre les Sud-Coréens et les forces de l'O.N.U. Ils s'étaient spécialisés dans la lutte contre les blindés. Ce fut pour les récompenser de leur bravoure qu'on leur avait octroyé des bourses d'études dans la République populaire de Hongrie.

Cependant, lors des événements d'octobre, les deux Coréens prirent le parti des insurgés à qui ils rendirent de grands services en leur enseignant les méthodes de combat contre les blindés. Il ne s'agissait plus cette fois-ci de chars américains, mais russes, contre lesquels les deux jeunes Extrême-Orientaux firent preuve d'une égale bravoure. Lorsque l'armée soviétique écrasa la révolte dans le sang, ils comprirent enfin.

Départ de Mégantic
Pour Montréal :

(heure solaire)
4.05 a.m. à 1.50 p.m.
tous les jours
Pour St-Jean, N.B.
et Halifax, N.S. :

10.35 p.m. tous les jours
Pour Brownville Jct., Me :

7.00 a.m. excepté le dimanche
Pour renseignements, s'adresser
à la gare, téléphonez à 489

DEMANDEZ comment ...

vous pouvez recevoir des paiements de \$100, \$200 ou \$300 par mois — selon le plan que vous aurez choisi — quand vous êtes malade ou blessé et incapable de travailler. Pour plus d'informations, n'hésitez pas, adressez-vous à

RODOLPHE RANCOURT

ASSURANCES GÉNÉRALES

Représentant: MUTUEL D'OMAHA

Plan d'hospitalisation complet — Assurance-groupe

10 rue Papineau - Tél. 289 - Lac-Mégantic
Mai 16-3ms

FORD vous offre
le choix entre
le plus célèbre des V-8 et le
plus moderne des 6-cyl.



Le sedan Ford, série Custom 300



La Victoria Club, série Fairlane 500

LE 6-CYL. LE
PLUS MODERNE D'AMÉRIQUE

Le 6-cyl. Ford "Mileage Maker", un moteur qui a fait ses preuves, est le 6-cyl. le plus moderne et le plus économique de toute l'industrie automobile... un brillant moteur qui développe 144 CV. Etant le seul 6-cyl. qui soit vraiment à course courte, il fait plus de milles au gallon d'essence ordinaire et développe plus de puissance à chaque mouvement de piston que tout autre 6-cyl. de sa catégorie! Aux épreuves d'économie Mobilgas 1957, il a prouvé sa supériorité lorsqu'une Ford 6-cyl. de série Fairlane s'est classée en tête de toutes ses concurrentes pour le nombre de milles par gallon d'essence! A puissance égale, il est imbattable!

LE V-8
"25e ANNIVERSAIRE"

Choisissez le moteur V-8 le plus en demande dans le monde — Ford a fabriqué plus de moteurs V-8 que tous ses concurrents réunis! Cette année, vous avez un choix encore plus vaste de moteurs ultra-modernes — tous équilibrés électroniquement au banc d'essai pour assurer un fonctionnement exempt de vibrations. Vous avez le choix entre le gros et silencieux V-8 Ford de 190 CV à bloc profond, le fameux V-8 Thunderbird de 112 CV et le nouveau V-8 Thunderbird Special de 245 CV, à haute compression — le moteur qui a permis à la Ford d'établir 458 records de vitesse et d'endurance sur la piste de Bonneville Salt Flats, Utah.

Voyez un vendeur Ford-Monarch et essayez la Ford révolutionnaire.

GARAGE AUDET & FRERE - LAC-MEGANTIC

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr J. EDOUARD LAFLECHE

DENTISTE

9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Tél.: 108

LAC-MEGANTIC

Edifice Lafleche

En face du Bureau de Poste

Dr Viateur Bolduc

Spécialité : Chirurgie générale

Diplômé du Cook-County Hospital de Chicago
Ex-Elève des Hôpitaux de New-YorkHEURES DE BUREAU
de 2 à 4 heures p.m. — le soir, de 7 à 8 heures

4, rue Milette

LAC-MEGANTIC

Tél. 218

EXAMEN DE LA VUE

Dr Marcel Couture, O.D.

OPTOMETRISTE

TRAITEMENTS VISUELS

YEUX ARTIFICIELS

Bureau-Résidence : Au-dessus de la Banque Provinciale

LAC-MEGANTIC - Tél. 134

Le Dr Lionel Darche

166, rue King-O., Sherbrooke

YEUX - OREILLES - NEZ - GORGE

Dr Jacques Huard, m.d.

Spécialité : Chirurgie générale

Ex-interne et ex-résident certifié en chirurgie du
West Jersey Hospital de Camden, N.J.

Heures de bureau : 11 à 12 a.m. — 2 à 4 p.m. — 7 à 8 p.m.

40, rue Frontenac - C. P. 838 - Téléphone 54

LAC-MEGANTIC

Dr Paul Frescynet

CHIRURGIEN - DENTISTE

Ex-interne de l'Hôpital Dentaire de Rochester

Tél. 30

Au-dessus du magasin J.-A. Roberge & Fils

Lac Mégantic

Cité Frontenac

Dr Tancrede Fiset, m.d.

Médecine générale

SPECIALITES

Maladies de la femme - Traitements électriques.

HEURES de bureau : de 9 h. 30 a.m. à 9 h. 30 p.m.

BUREAU : Résidence privée

46, rue Champlain - Tél. 135-J

Lac Mégantic

Cité Frontenac

Docteur Jos. Aubut

Médecin - Chirurgien

Ex-interne du French Hospital de New-York

100 "A", rue Frontenac

LAC-MEGANTIC

Téléphones : Bureau 104 - Résidence d'été 660-w-3

Frs - X. Paradis, B.A.O.D.

OPTOMETRISTE

examen de la vue - traitements orthoptiques

Bureau : 88, Rue Frontenac, Tél. 972

Résidence : 216, Rue Laval, Tél. 490

Lac Mégantic

Cité Frontenac

NOTES LOCALES

Étaient à Lac-Mégantic, ces jours derniers dans la famille de M. et Mme Alphonse Cauchon, à l'occasion de la visite de la Révérende Mère Ste-Marguerite de l'Enfant-Jésus, de la Congrégation de Notre-Dame et sœur de Monsieur Cauchon : M. l'abbé Jean Cauchon, curé de Bishopstown, M. l'abbé Gérard Cauchon, aumônier des Frères du Sacré-Cœur de Brompton, la Révérende Mère St-Alphonse, de St-Joseph d'Anna, M. Joseph Cauchon et Mlle Madeleine Cauchon, sa fille, de Detroit Michigan, M. et Mme Raphaël Cauchon de Windsor, M. et Mme Eugène Cauchon (fils) et leurs enfants, Léo, Hélène et Thérèse de Elcagon, Californie, M. et Mme André Baribeau de Québec, M. et Mme Jacques Rioux de Québec. Ajoutons que Mère Ste-Marguerite de l'Enfant-Jésus a depuis, quitté notre pays pour se rendre au Japon, comme nous le disons d'ailleurs dans une autre colonne, de notre présente édition.

M. et Mme Léo Lamontagne et leurs enfants accompagnés de Mme Arthur Giroux, ont fait un voyage à Cookshire où ils ont visité M. et Mme Albani Drouin.

Mme Josephat Talbot, de St-Sébastien, était à Lac-Mégantic par affaires, ces jours derniers. M. André Audet de St-Sébastien, passe quelques jours dans la famille de M. et Mme Conrad Lacombe.

M. et Mme Jean-Pierre Wallot et Mlle Gabrielle Thibodeau et M. Richard Wallot, de Valleyfield ainsi que Mme Douglas McKenna de Los Angeles, Californie sont venus visiter des amis de notre ville.

Mme Lucien Langlois et Mme René Filteau de Lewiston, Me. sont venues à Lac-Mégantic dimanche dernier, dans la famille de M. et Mme L. Philippe Poulin, à l'occasion du prochain départ pour l'Afrique du Rév. Père Claude Poulin, leur cousin.

M. et Mme Bertrand Morin.

M. et Mme Benoît Rodrigue sont de retour d'un voyage d'une dizaine de jours au cours duquel ils ont fait le tour de la Gaspésie: ils se sont rendus visiter quelques endroits de la Nouvelle-Ecosse: du Nouveau-Brunswick, de nouveau quelques jours à Halifax. A leur retour, ils passaient par l'état du Maine.

Mme Linière Lessard, de St-Joseph Beauce, a passé une dizaine de jours en notre ville, visitant sa sœur Mme Omer Doyon.

Accompagnée de ces derniers, elle se rendait à Sherbrooke, visiter Mme Chrysologue Rouillard.

Le Rév. Srère Léonide, des RR. FF. du Sacré-Cœur, autrefois de l'Ecole d'Agriculture à Ste-Anne de la Pérade, et maintenant à l'Ecole St-Jean-Baptiste de Jonquière, était dans la famille de M. Gilbert Brault, son frère, de Madame Brault, ces jours derniers, visitant également les familles de MM. et Mmes Wilfrid Grondin, Benjamin Brault (W. burn) et de Mme Rémi Leclerc.

Ajoutons que le Rév. Frère Léonide était récemment de retour de Washington.

M. et Mme Adrien Bédard, accompagnés de M. et Mme Tellephore Bédard, ainsi que le Rév. Frère Idérie, missionnaire à Madagascar sont allés à Waterville Me où ils ont visité Mme Joseph Bédard, M. et Mme Philippe Bédard, M. et Mme Geoffroy Roy et M. et Mme Michel Morin.

M. et Mme Alfred Vadnais (Geneva, Blais) et sa fillette Jeannine de Detroit Michigan, ont passé leurs vacances à Lac-Mégantic, visitant les familles Blais. Elles ont profité de leur séjour au Canada pour visiter des parents à St-Evariste, East-Angus et Sherbrooke.

A leur retour, elles passeront par Montréal, Trois-Rivières et Grand-Mère pour y visiter d'autres parents et amis.

M. et Mme Léo Parent de Hartford Conn., ont passé une dizaine de jours dans la famille de M. et Mme Emile Vachon, père et mère de Madame Parent. Ils ont également visité M. et Mme Lauren Brousseau, M. et Mme Léo-Paul Vachon et leurs amis de chez nous.

M. Alfred Roy, jr, de Bateau Comeau accompagnée de sa fiancée Mlle Yolande Sauvageau, étaient ces jours derniers au chalet de M. et Mme J.-Alfred Roy, près de notre lac.

M. et Mme Camille Côté de Lewiston Me étaient en visite dimanche dernier chez M. et Mme Henri-Paul Roy et chez M. et Mme Jacques Roy. Ils se sont arrêtés au chalet de M. et Mme J.-Alfred Roy. Ils étaient accompagnés de M. et Mme Donat Veilleux, de Lewiston.

Étaient également les invités de M. et Mme J.-Alfred Roy récemment à leur chalet: M. et Mme Gérard Boulanger et leurs enfants Lise, Michel, Richard et Johanne, de Sherbrooke M. et Mme Alder Roy, et leurs enfants de Shattuckville, Mass. et Mme Gaétane Boudard de Sherbrooke, amie de M. Louis-Denis Roy.

M. et Mme Raymond Poulin et leur bébé, Jacques, de Thetford-Mines passent une quinzaine de jours de leurs vacances, dans la famille de M. et Mme L. Philippe Poulin, leurs parents.

Mlle Louise Lamontagne de Portland Me et Mlle Suzanne Duroand de notre ville, sont allées à Montréal, où elles ont visité l'Oratoire Saint-Joseph.

M. et Mme Lionel Roussin et leurs enfants, de Québec ont visité Mme Philibert Cliche, mère de Madame Rousseau ainsi que leurs autres parents de notre ville.

M. et Mme Jean-Paul Gobeil et leurs enfants ainsi que M. et Mme Robert Blais sont allés à Notre-Dame du Cap et Trois-Rivières.

M. et Mme Odilon Fecteau (à Ludger), M. et Mme Odilon Fecteau (à Adélar), M. Hector Fecteau et Mlle Ida Fecteau et leur fillette ainsi que M. et Mme Louisa Fecteau de Beauceville, sont venus à Lac-Mégantic à l'occasion du prochain départ pour l'Afrique du Rév. Père Claude Poulin, leur neveu et cousin.

M. l'abbé Lucien Boule, directeur au Séminaire St-Charles-Borromée de Sherbrooke, était dans la famille de ses parents M. et Mme Napoléon Boulé dimanche.

M. Michel McBride de Ackman, Me passe quelques jours de vacances dans la famille de M. et Mme Joseph Dube, ses oncle et tante.

M. et Mme Rosaire Fortin, Mmes Carmen, Colette et Gilbert Fortin, ont passé la fin de semaine à Lewiston Maine où ils ont visité des parents et amis. Ils se sont également rendus à Old Orchard.

M. et Mme Joseph Lacroix, M. et Mme Dolorès Dostie, de notre ville, ainsi que Mme Léo Bolduc, de Nantes, se sont rendus à Nashua, N.H., où ils ont été les hôtes de M. et Mme Léo Laroche. Ils se sont également rendus à Fitchburg, Mass., où ils ont visité M. et Mme Jean-Claude Guay et M. et Mme Rosaire Giguère, se rendant aussi à Boston Mass.

Mme Odilon Bruneau ainsi que M. et Mme Roger Bruneau sont partis pour le Mont Apica, comté de Lac St-Jean où ils seront les hôtes de M. et Mme Raymond Fortier; ils s'arrêteront à Québec, où ils seront les hôtes

M. et Mme Léo Parent de Hartford Conn., ont passé une dizaine de jours dans la famille de M. et Mme Emile Vachon, père et mère de Madame Parent. Ils ont également visité M. et Mme Lauren Brousseau, M. et Mme Léo-Paul Vachon et leurs amis de chez nous.

M. Alfred Roy, jr, de Bateau Comeau accompagnée de sa fiancée Mlle Yolande Sauvageau, étaient ces jours derniers au chalet de M. et Mme J.-Alfred Roy, près de notre lac.

M. et Mme Camille Côté de Lewiston Me étaient en visite dimanche dernier chez M. et Mme Henri-Paul Roy et chez M. et Mme Jacques Roy. Ils se sont arrêtés au chalet de M. et Mme J.-Alfred Roy. Ils étaient accompagnés de M. et Mme Donat Veilleux, de Lewiston.

Étaient également les invités de M. et Mme J.-Alfred Roy récemment à leur chalet: M. et Mme Gérard Boulanger et leurs enfants Lise, Michel, Richard et Johanne, de Sherbrooke M. et Mme Alder Roy, et leurs enfants de Shattuckville, Mass. et Mme Gaétane Boudard de Sherbrooke, amie de M. Louis-Denis Roy.

M. et Mme Raymond Poulin et leur bébé, Jacques, de Thetford-Mines passent une quinzaine de jours de leurs vacances, dans la famille de M. et Mme L. Philippe Poulin, leurs parents.

Mlle Louise Lamontagne de Portland Me et Mlle Suzanne Duroand de notre ville, sont allées à Montréal, où elles ont visité l'Oratoire Saint-Joseph.

M. et Mme Lionel Roussin et leurs enfants, de Québec ont visité Mme Philibert Cliche, mère de Madame Rousseau ainsi que leurs autres parents de notre ville.

M. et Mme Jean-Paul Gobeil et leurs enfants ainsi que M. et Mme Robert Blais sont allés à Notre-Dame du Cap et Trois-Rivières.

M. et Mme Odilon Fecteau (à Ludger), M. et Mme Odilon Fecteau (à Adélar), M. Hector Fecteau et Mlle Ida Fecteau et leur fillette ainsi que M. et Mme Louisa Fecteau de Beauceville, sont venus à Lac-Mégantic à l'occasion du prochain départ pour l'Afrique du Rév. Père Claude Poulin, leur neveu et cousin.

M. l'abbé Lucien Boule, directeur au Séminaire St-Charles-Borromée de Sherbrooke, était dans la famille de ses parents M. et Mme Napoléon Boulé dimanche.

M. Michel McBride de Ackman, Me passe quelques jours de vacances dans la famille de M. et Mme Joseph Dube, ses oncle et tante.

M. et Mme Rosaire Fortin, Mmes Carmen, Colette et Gilbert Fortin, ont passé la fin de semaine à Lewiston Maine où ils ont visité des parents et amis. Ils se sont également rendus à Old Orchard.

M. et Mme Joseph Lacroix, M. et Mme Dolorès Dostie, de notre ville, ainsi que Mme Léo Bolduc, de Nantes, se sont rendus à Nashua, N.H., où ils ont été les hôtes de M. et Mme Léo Laroche. Ils se sont également rendus à Fitchburg, Mass., où ils ont visité M. et Mme Jean-Claude Guay et M. et Mme Rosaire Giguère, se rendant aussi à Boston Mass.

Mme Odilon Bruneau ainsi que M. et Mme Roger Bruneau sont partis pour le Mont Apica, comté de Lac St-Jean où ils seront les hôtes de M. et Mme Raymond Fortier; ils s'arrêteront à Québec, où ils seront les hôtes

Impressions de toutes sortes

- FAIRE-PARTS
- REMERCIEMENTS
- INVITATIONS
- CARTES DE VISITE
- CARTES D'AFFAIRES
- PAPETERIE, ETC.

Ecrivez-nous — Confiez-nous vos commandes — Elles seront remplies rapidement et avec soin.

L'ECHO DE FRONTENAC Enrg

9 Blvd des Vétérans

Tél. 198

Lac-Mégantic, Qué.

Obédiences chez les RR. PP. du Sacré-Cœur

— Nous prions ceux de nos lecteurs qui font partie des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de ne pas oublier le grand congrès diocésain qui aura lieu à Sherbrooke, dimanche le 18 août prochain, et dont nous parlons plus longuement ailleurs dans cette édition.

M. et Mme Joseph Breton M. et Mme Willie Robert ont passé une semaine à Amos, La Sarre, Rouyn, Noranda, Palmorol et Val d'Or, où ils ont visité M. et Mme Wilma Doyon et M. et Mme Rocco Doyon.

Plusieurs personnes de Lac-Mégantic se sont rendues à l'Oratoire St-Joseph à l'occasion de la partie de balle-molle qui mettait en lice sur un terrain de l'endroit deux clubs de notre ville. Au soir du même jour, les visiteurs assistaient à un grand souper aux fêtes, organisé par les Dames de l'U.C.F., au profit des terrains de jeux de cette paroisse et à l'issue duquel repas, il y avait représentation cinématographique offerte par le Rvd Père Claude-H. Poulin sur les Missions d'Afrique.

Mlle Yvette, Denise et Marguerite Richard, de Sherbrooke, ont passé le dimanche en notre ville, visitant leurs parents M. et Mme Léo Richar.

Mlle Colette Fortin est de retour dans la famille de ses parents, M. et Mme Rosaire Fortin, après avoir fait un séjour de 6 mois à Ste-Germaine où Mademoiselle Fortin a suivi un cours d'Enseignement ménager.

Mlle Micheline Dion est de retour d'un voyage de trois semaines en Gaspésie.

Mlle Carmen Fortin, étudiante garde-malade à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, passe quelques semaines de vacances dans la famille de ses parents, M. et Mme Rosaire Fortin.

Mlle Marie Dion a passé trois semaines au Camp des Jeunes Musicales, au Mont Orford.

M. et Mme Philippe Clerk et leurs enfants Michèle et Henri de Montréal, ont visité la famille de M. et Mme Jos Dion.

Mme Gérard Lacourcière, Madame Lacourcière, M. Jacques et Mlle Nicole Lacourcière sont allés à Victoriaville et à Arthabaska, mercredi, visitant à l'hôpital de ce

Nous sommes entrés dans la dernière période des grandes vacances et dans nos institutions locales, parviennent les nouvelles des nominations chez les membres du personnel enseignant pour l'année 1957-1958. A l'école Supérieure de notre ville, dirigée par les Révérends Frères du Sacré-Cœur, le Révérend Frère Pascal, demeure directeur; les membres du personnel enseignant seront les suivants:

12e année, Frère Marc, de l'Ecole Supérieure de Sherbrooke; 11e année, Frère Louis-Benoît; 10e année, Frère Paul-Eugène, de l'Ecole Supérieure de Sherbrooke; 9e année, Frère Roland, de Kenogami; professeur d'anglais, Frère Silvére; 8e année, Frère Joseph; 7e année, Mlle Lucienne Mathieu; 7e année, Mlle Colette Fortier; 6e

(Suite à la page 8)

H. P. CAMPEAU, C. d'A. A.

COURTIER D'ASSURANCES AGREE

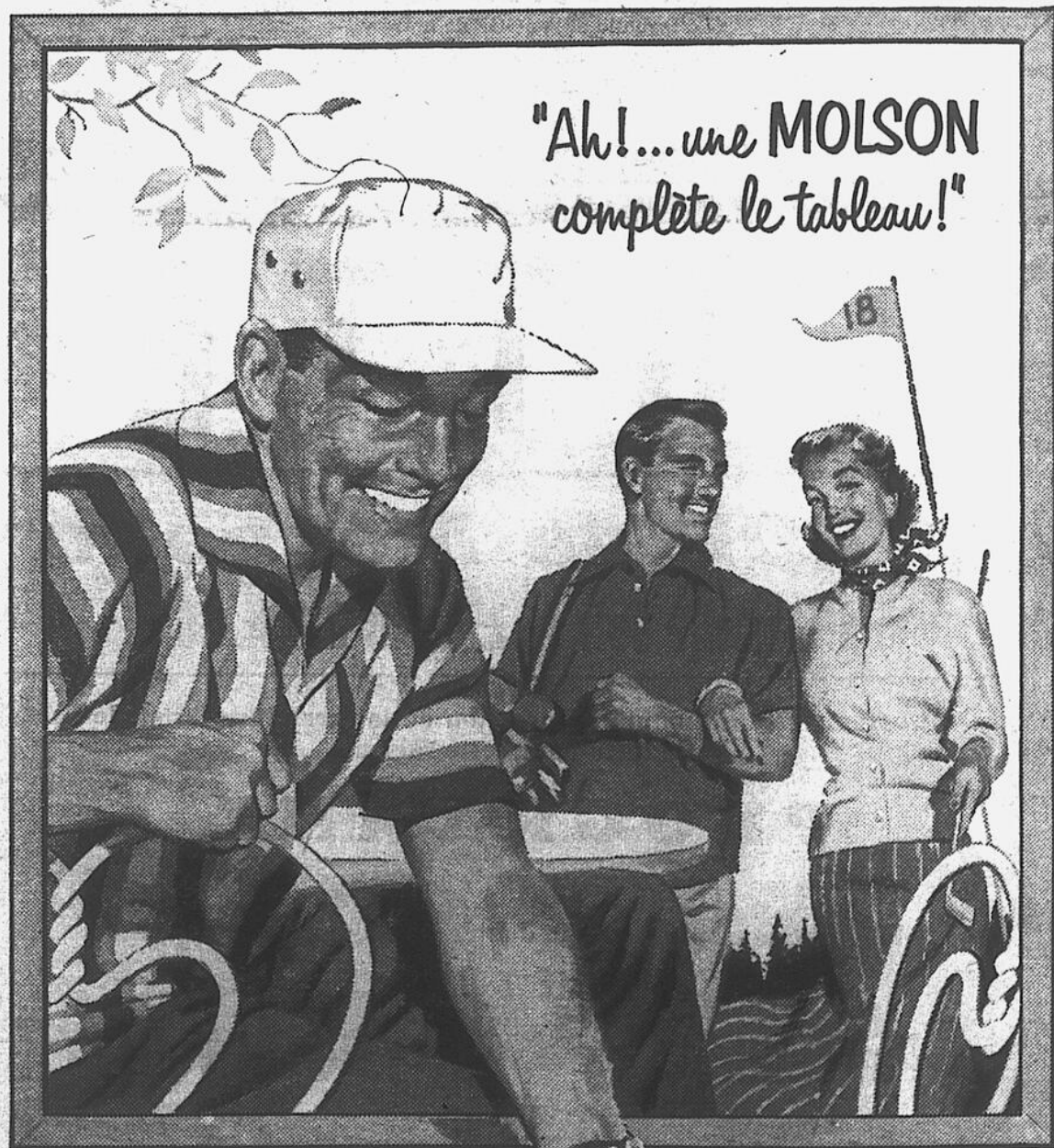
Feu - Vie - Automobile - Accident - Maladie

220 RUE LAVAL

TEL. 422

B. P. 328

LAC-MEGANTIC



En toute occasion on préfère...

une MOLSON généreuse et légère!

Quand vient la fatigue — après quelques heures de travail ou de jeu — comme il est agréable de pouvoir se détendre en savourant une Molson! Généreuse et légère, elle constitue en toute circonstance le rafraîchissement idéal. Aussi, dites toujours:

"Une MOL pour moi!"



AU SALON DE COUTURE DE MADAME P.-E. POIRIER

propriétaire

vous trouverez un assortiment complet de tissus à la verge de belle qualité, pour ROBES, COSTUMES, MANTEAUX et maints autres usages.

Aussi coupons de toutes sortes, à des prix très raisonnables.

199 Rue Laval Tél. 423-R Lac-Mégantic

Mai 23, 3m

CONFIEZ-MOI VOS TRAVAUX DE REPARATIONS D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

FER A REPASSER, GRILLE-PAIN, POELE ELECTRIQUE, BALAYEUSES ELECTRIQUES, MALAXEUR, BREF TOUS AUTRES ARTICLES DU GENRE.

service prompt et satisfaisant — Prix raisonnable. Expérience de plusieurs années dans ce travail.

J.-P. GOBEIL

ELECTRICIEN

118 Rue Laval - Tél. 349-W - Lac-Mégantic

CARTES PROFESSIONNELLES

Charles-E. Côté, B.A., LL. L.

NOTAIRE

Cessionnaire du greffe de Me D. L. LIPPE, B.A., LL. L., notaire

TEL. 1075

5, rue Milette — MEGANTIC — Cté Frontenac

Docteur GERARD NOEL

MEDECIN - CHIRURGIEN

SPECIALITE: Opération des Amygdales

8 Boulevard des Vétérans — Tél. 6

LAC-MEGANTIC

UN RADIOLOGISTE A L'HOPITAL

le docteur Jacques SYLVESTRE

radiologiste

sera à l'hôpital St-Joseph, de Lac-Mégantic, deux fois par mois. Pour plus de renseignements, s'adresser à l'hôpital.

PAR ORDRE

Dr J.-Eudes Bourque

Chirurgien - Dentiste

Heures de bureau: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

84, rue Frontenac

Edifice Bourque

Lac-Mégantic

Tél. 406

GAETAN LEBRUN

ARPENTEUR-GEOMETRE

Tél. 120

LAC-MEGANTIC

La Compagnie de Téléphone Bell revise ses taux à ses abonnés

Dans la demande de révision de taux qu'elle a adressée à la Commission des Transports du Canada, à Ottawa, la Compagnie de Téléphone Bell du Canada propose, pour ses clients de Lac-Mégantic des augmentations de 20 cents par mois pour le service domiciliaire sur ligne à un abonné, selon M. H. E. Leonard, gérant local de la compagnie.

Domiciliaire	Taux actuel	Taux proposé	Augm.
Ligne à un seul abonné	3.45	3.80	0.35
Ligne à deux abonnés	2.85	3.05	0.20
Poste supplémentaire	1.00	1.00	—
D'affaires			
Ligne à un seul abonné	5.85	6.55	0.70
Ligne à deux abonnés	4.85	5.25	0.40
Ligne de tableau de distribution	8.80	9.85	1.05
Poste supplémentaire	1.25	1.25	—

Règlements de chasse rendus plus sévères dans la province

Le Conseil des ministres vient d'apporter plusieurs décrets, sur la recommandation du ministre de la Chasse et des Pêcheries, l'hon. Dr Camille-E. Pouliot. Ils concernent la chasse au gibier, dans la province, et ont pour but de protéger notre faune.

L'un de ces décrets prohibe la chasse à la gélinotte à queue aiguë, parce qu'elle est encore rare, mais permet la chasse à la perdrix de savane, à compter du dernier samedi de septembre jusqu'au quatrième dimanche de novembre, moyennant certaines conditions, dont celle de ne pas tuer plus de cinq perdrix par jour.

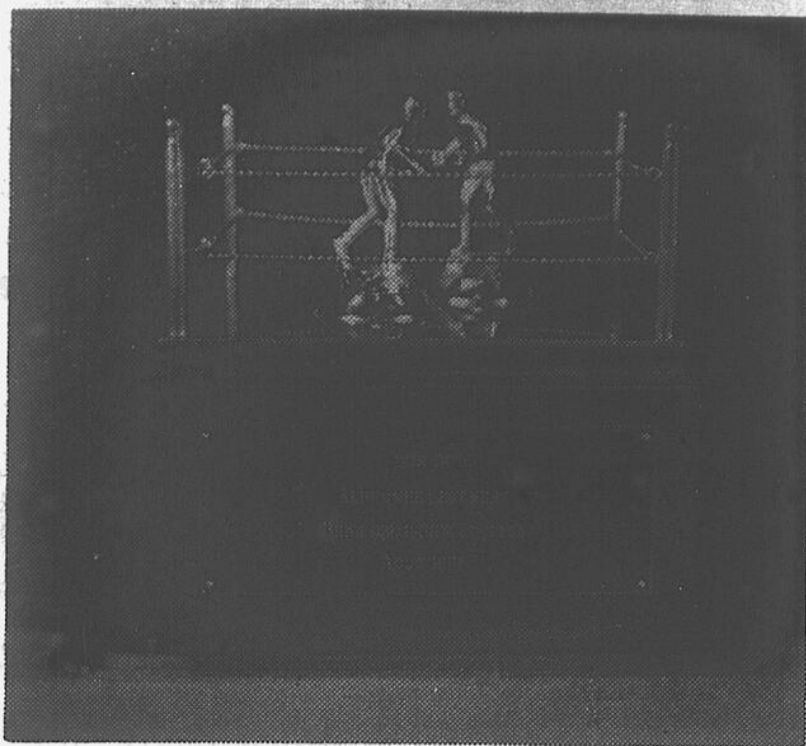
Le ministère de la Chasse s'est fait autoriser à encourager la chasse à la moufette en tout temps de l'année, parce qu'il s'agit d'un prédateur qui cause beaucoup de dommages au cultivateur.

Dans les comtés de Lotbinière et de Mégantic, où se poursuivent des expériences pour l'acclimation des faisans, il sera défendu de chasser ce gibier en 1957 pour laisser la chance à l'espèce de se reproduire. Pour les années subséquentes, la chasse au faisan sera permise dans ces deux comtés suivant les règlements déjà édictés.

Par un autre arrêté en conseil, le délai d'enregistrement d'un original ou d'un chevreuil tué dans la Veilleuse, de Victoriaville, et de Veilleux, d'Asbestos, respectivement secrétaire d'eu et secrétaire sortant de charge.

Cette réunion a été célébrée par une soirée dansante, province, qui est actuellement de huit jours, a été raccourci à 48 heures. Cela veut dire que toute personne qui aura tué un chevreuil

Magnifique trophée qui sera l'enjeu d'un combat par équipe



Voici le magnifique trophée offert par M. Alphonse Legendre, de Lac-Mégantic, représentant de la Brasserie Dow Limitée, et qui sera l'enjeu d'un combat par équipes au Stade de lutte dimanche soir prochain. La première équipe sera composée de Pat Smith et Fred Smith, que rencontreront Samuel Rosa et Roger Vallée. Ce trophée, d'une hauteur totale de 10 pouces, et d'une largeur de 10 pouces, peut-être admiré dans une vitrine du restaurant Normandie, de notre ville. Ne serait-il pas à souhaiter que notre concitoyen et sportif Sam Rosa, accompagné de Roger Vallée, de Montréal, fasse l'acquisition de cette superbe pièce? Nous leur souhaitons toute la chance possible!

ou un original sera tenu d'en faire rapport au garde-chasse et de produire les cornes de l'animal dans ce délai de 48 heures.

Enfin, un décret ministériel modifie les règlements concernant la chasse au chevreuil. La chasse à ce gibier sera permise dans la section sud de Montréal et la section sud-est de Québec, du deuxième samedi de novembre au premier dimanche de décembre; dans la section des Laurentides et de Gaspé, du dernier samedi de septembre au quatrième dimanche de novembre; dans la section ouest de la province, du dernier samedi de septembre au troisième dimanche de novembre; dans l'île d'Anticosti, du quinzième jour d'août au premier jour de février de l'année suivante.

NAISSANCE

Mercredi, à l'église Notre-Dame de Fatima, le Rév. Père Louis-Marie Fournier, P.B., de St-Hilaire de Dorset, baptisait Marie-Louise Brigitte, sa cousine, enfant de M. et Mme Maurice Quirion (Gertrude Veilleux). M. et Mme Louis-Philippe Fournier, oncle et tante du bébé, agissaient comme parrain et marraine. Porteuse, Mlle Louise Fournier, cousine de l'enfant. Nos félicitations.

Le R. P. C.-H. Poulin...

(Suite de la 1ère page)

naïres.

Le cercle d'amis, de bienfaiteurs à la cause du Père Poulin, il convient, et il faut même l'ajouter, a dépassé les limites de notre ville, puisqu'il s'est étendu dans notre région, dans les comtés avoisinants, à l'étranger, aux Etats-Unis même. Notons ici qu'au cours des derniers dimanches qu'il a passés en son pays, le Père Poulin avait le bonheur de célébrer la messe en des paroisses où demeurent les siens, là où, encore, dorment de leur dernier sommeil, ceux qui lui ont été chers, à St-Joseph de Beauce, St-Alfred, Lewiston, Maine, Sherbrooke, Coaticook, Thetford-les-Mines, St-Jean Vianney, et Lac-Mégantic, paroisses Ste-Agnès et Notre-Dame de Fatima, etc.

Dimanche dernier, huit messes ont été célébrées, dans la paroisse Ste-Agnès, dont quatre à la salle paroissiale et quatre autres au couvent de la Visitation. Le Père Poulin prononça le sermon aux messes célébrées à la salle paroissiale, et, en des termes émus mais sincères, il fit ses adieux à ceux qu'il laissait pour rejoindre la multitude d'âmes africaines qui attendent au loin qu'un envoyé missionnaire les instruisent et les conduise vers le Créateur. Puis le Père Poulin fit descendre sur ses co-paroissiens, ses amis et ses parents, une dernière

bénédictio du ciel, les invitant à ne pas oublier, dans leurs prières, le jeune missionnaire qui s'en allait en un pays étranger. Un confrère du Père Poulin, le Rév. Père A. Métayer, propagandiste des vocations des Pères Blancs d'Afrique a fait le sermon aux messes dites au couvent de la Visitation.

Souper

Un souper aux fêtes qui réunit plus de 350 convives a été servi à la salle de Notre-Dame de Fatima. La salle a été prêtée par M. l'abbé Léopold Lemay, curé de cette paroisse.

A la table d'honneur, on remarquait, outre le Rév. Père Claude Poulin et ses parents, M. et Mme Louis-Philippe Poulin, M. le Chanoine Oscar Mauger, v.f., curé de la paroisse Ste-Agnès, M. l'abbé Léopold Lemay, curé de la paroisse N.-D. de Fatima, M. l'abbé Lucien Beaulé, un autre fils de la paroisse Ste-Agnès, fils de A. et Mme Napoléon Boulé, et directeur des élèves au Séminaire l'Assommoir, de Sherbrooke, M. et Mme Barthélemy Durand, M. et Mme Joseph-Arthur Poulin, M. et Mme J.-Emile Cloutier, le Rév. Frère Marc-André, missionnaire d'Afrique, de Québec, fils de M. et Mme Nazaire Bédard, de Lac-Mégantic, M. l'abbé Gaston Bergeron, notaire Charles-E. Côté, les RR. P. Philippe et Joseph, s.c.

Mme Odilon Bruneau était l'organisateur du souper. Elle a été secondée par Mmes Elzéar Fottier, Alfred Philippin, Alfred Bouché, Alfred Bouché, Arthur Bouché, Joseph Cloutier Ovide Cloutier, Ludger Beaudry et Mme Armande Turcotte. Les aliments avaient été gracieusement fournis par des propriétaires d'établissements locaux.

M. Sauveur Talbot était proposé à la perception des billets d'entrée et il était assisté de M. J.-Alexandre Bernier. Le Dr Marcel Couture, confrère du missionnaire, s'est dévoué sans compter pour assurer le succès de cette journée.

Pour le souper, le service des tables a été magnifiquement accompli par Mmes Doris Fortie, Lise Vaillancourt, Gertrude Vaillancourt, Huguette Paré, Suzette Martel, Jacqueline Morin, Claudette Couture, Olette Morin, Deryse Fontaine, Louise Paradis, Carole Duval, Rolande Roy et Gertrude Cloutier. Des billets ont été vendus dimanche grâce au travail de Mmes Huguette Paré, Gervaise Vaillancourt, Gertrude Cloutier, Lise Vaillancourt, Myriam Couture, Pauline Quirion et Blanche Philippin.

Tirage

Le grand tirage organisé au profit du Rév. Père Poulin, a lieu à l'occasion de cette soirée missionnaire. Six magnifiques prix ont été tirés au sort, et ils ont été gagnés comme suit: Pre-

mier prix: lampe de table, offerte par le Magasin Gérard B. et, gagnée par M. Edéas Roy, de Ste-Cécile; 2ème prix: un réfrigérateur Sunbeam, offert par le Magasin Jos. Dion Limitée, gagné par Mlle Marie Audet, de St-Joseph de Beauce; 3e prix: une cafetière électrique donnée par le Studio de Musique Enr. et gagnée par Mme Jos. Lamontagne de Lac-Mégantic; 4ème prix: un grill-pain, don du Studio de Musique Enr. et remporté par M. Stanislas Jacques, de Lac-Mégantic; 5ème prix, un appareil photographique don du Studio Gérard Enr., et gagné par M. Henri Louis Bégin de Lac-Mégantic; un sixième prix représentant une magnifique nappe en "points de croix", avec 12 serviettes de table a été gagnée par Mme Bernardin Dallaire, de St-Ludger; un dernier prix a été gagné par le Dr Marcel Couture, optométriste de notre ville, et il consistait en un poulet "Bar-B-Q" offert par le Restaurant Chez Maurice, dont M. Maurice Quirion est le propriétaire.

Au cours de la soirée, il y eut également encaen chinois, pendant lequel une lampe a été achetée par M. Jos. Dion; c'était un don du Magasin Henri Latulippe; une voiture Torpedo a été achetée par M. J.-Emile Cloutier, et elle avait été offerte par la Cie Torpedo de notre ville, dont M. Evariste Roy est le président. Un grand nombre de ceux qui assistaient à cette soirée ont placé des monnaies d'apports de cet encaen chinois.

Quelques prix de présence ont été tirés chez ceux qui présentaient part au souper aux fêtes et ils consistaient en de jolies pièces de céramique, offertes par "Le Syndicat des Céramistes de Beauce", dont M. Wellie Chochard est le gérant, à St-Joseph. Les RR. FF. Venant et Charles E. Côté, tous deux de Lennoxville, ont pris part à la journée missionnaire afin de donner un caquet de fraternité à cette fête d'adieu.

Générosité

Plusieurs autres concitoyens du Père Claude ont manifesté leur générosité à l'endroit du futur missionnaire. C'est ainsi que M. Raymond Girard, Léopold Pilote, Désiré Vachon, Dr M. Couture,

SOUMISSIONS DEMANDEES

- 1— a) Transport de dix élèves
b) Rang 1 Spaulding (Dam)
c) Au Village St-Jean Vianney
d) Trajet simple 5 milles
- 2— a) Transport de 2 élèves
b) Rang 6 Ditchfield (Trudel)
c) Au village St-Jean Vianney
d) Trajet Simple 6 mille 1/2
- 3— Assurance Responsabilité Obligatoire
- 4— Vente d'une école (No 3) voisin de M. Noël Bilodeau dans le rang 3, Ditchfield.
- 5— Les commissaires ne s'engagent à accepter ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions.
- 6— Les soumissions seront ouvertes, mardi le 3 septembre, à 8 h. 30 p.m., à l'école Saint-Jean Vianney.

Pour plus amples détails s'adresser à

J.-Arthur Poulin

secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de Ste-Agnès de Ditchfield

112 rue Dollard — Tél.: 459 — 545 — 652J-1
Août 22-29

REMERCIEMENTS

Le futur et jeune missionnaire a remercié chaleureusement tous ceux et celles qui ont permis, par leur contribution financière ou leur travail, à assurer l'efficacité de son futur travail comme missionnaire canadien en terre africaine. Il désire assurer ses concitoyens de ses prières ferventes en retour de leur générosité.

La semaine prochaine, nous publierons le texte d'une lettre du Rév. Père Claude, laquelle s'adresse à la population de notre ville, aux amis qu'il laisse, à ceux qui l'ont soutenu et le soutiendront encore par leurs prières et leurs sacrifices.

L'adresse du Rév. Père Claude, en mission africaine, sera la suivante:

Rév. Père Claude-H. Poulin, w.f.
Mzuzu Catholic Mission
Mzuzu, P.O. Nyassaland
British Central Africa
AFRICA

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

M. et Mme Aimé Giroux et les membres de leur famille, remercient sincèrement par la voix de l'Echo de Frontenac toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, messages de sympathie, soit encore en faisant des visites au salon mortuaire, en assistant au service ou aux funérailles ou de quelque autre manière que ce soit, à l'occasion du décès de leur petite Marie, et ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

M. Adolphe Giroux et les membres de sa famille remercient sincèrement par la voix de l'Echo de Frontenac, toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, télégrammes, tributs floraux, message de sympathie, soit encore en faisant des visites à la maison mortuaire, en assistant au service, aux funérailles, ou de quelque autre manière que ce soit, à l'occasion du décès de Madame Adolphe Giroux, et ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Mme Mathias Ferland et les membres de sa famille, remercient sincèrement par la voix de l'Echo de Frontenac, toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, soit par messages de sympathie, télégrammes, tributs floraux, offrandes de messes, soit encore en faisant des visites à la maison mortuaire, en assistant au service et aux funérailles ou de quelque autre manière que ce soit à l'occasion du décès de Monsieur Mathias Ferland, et ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

M. Simon Bouchard de St-Sébastien et les membres de sa famille, remercient sincèrement par la voix de l'Echo de Frontenac toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, messages de sympathie, soit encore en faisant des visites au salon mortuaire, en assistant au service et aux funérailles ou de quelque autre manière que ce soit, à l'occasion du décès de Madame Simon Bouchard, et ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Madame Joséphat Roy et les membres de sa famille remercient sincèrement par la voix de l'Echo de Frontenac, toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie, soit par messages de sympathie, télégrammes, tributs floraux, offrandes de messes, soit encore en faisant des visites à la maison mortuaire, en assistant au service et aux funérailles ou de quelque autre manière que ce soit à l'occasion du décès de Monsieur Joséphat Roy, et ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

PLANTS A VENDRE

J'OFFRE en vente une grande quantité de beaux plants de fraises. Les intéressés sont priés de communiquer avec

ROBERT DOSTIE — Lac-Mégantic

LUTTE

STADE de Mégantic dimanche soir le 25 août à 8 h. 30

Programme sensationnel à l'occasion de la fermeture du stade de lutte pour cette saison.

PROGRAMME

CHAMPIONNAT PAR EQUIPE

Magnifique trophée en jeu, don de M. Alphonse Legendre

FINALE 2 DE 3

Pat Smith

et
Fred Smith

VS

Roger Vallée

et
Sam Rosa

oOo

SEMI-FINALE

Laurent Fortin vs 'Dangerous' Reggi Siki

oOo

SEPECIAL

Rey Urbano vs Gilles Fortin

oOo

AUTRE COMBAT: 1 chute - 20 minutes

Fernadno Lopez vs Constant Labrec

EN FOULE! — PRIX POPULAIRES!

Surveillez les annonces dans L'ECHO chaque semaine

Pour informations: Sam ROSA, tél. 478 et 766, Lac-Mégantic

Echos d'il y a dix ans

(De notre édition du 21 août 1947)

M. RAOUL LAVALLÉE VOIT LA MORT DE PRES: L'automobile qu'il conduit vient en collision avec une locomotive du Pacifique Canadien. La voiture est détruite. Monsieur Lavallée ne reçoit que de légères blessures.

NAISSANCE: M. et Mme Léo Mercier (Gemma Bilodeau) sont les parents d'une fille, Marie Lucie Monique. Parrain et marraine M. et Mme Edmond Vallerand; portouse Mme Ernest Bilodeau.

PELERINAGE: Un groupe de pèlerins se rend à Ste-Anne de Beupré. La plupart d'entre eux sont de notre ville.

UN GARÇONNET SE FRAC-TURE UN BRAS: Le jeune Noël Vallerand, fils de M. et Mme L.-P. Vallerand, de notre ville, se rac-

WILFRID BOULET
Retissage invisible
24 Lemieux
Lac-Mégantic

JACQUES & FRERES

Entrepreneurs de pompes funèbres

AMBULANCE JOUR ET NUIT

TEL : 58-W

64, rue Québec Central

Lac-Mégantic

VITRERIE DE MEGANTIC ENRG.

(Megantic Plate & Window Glass)

est à votre disposition et vous invite de lui confier vos achats de

MIROIRS - DEVANTURES DE VERRE POUR FACADE
DE MAGASIN - VITRES D'AUTOMOBILES
DESSUS DE MEUBLES EN VERRE, etc

Nous repeinturons les vieux meubles et leur donnons l'apparence de neufs avec la fameuse peinture "ROXATONE"

Nous vendons les appareils de télévision
"FLEETWOOD"

Nos prix sont des plus raisonnables; venez nous voir

11 rue Salaberry Tél. 322 Lac-Mégantic sud



LES Lithinés du Dr Groc N° 33
vous permettent de réaliser chez vous ou en voyage, une bonne eau minérale artificielle, fraîche, alcaline, gazeuse.

LES Lithinés du Dr Groc N° 33
sont une assurance de bonne santé et un traitement préventif des personnes bien portantes. Sur par tout, le matin à jeun, à midi et le soir aux repas, c'est l'eau de table et de régime de toute la famille, des petits et des grands.

LES Lithinés du Dr GROC N° 33
constituent le remède indiqué du FOIE, des REINS, de l'ESTOMAC, des Rhumatismes, de l'Arthritisme en général.

LES Lithinés du Dr Groc N° 33
contiennent, dans chaque boîte, des bon-pri-mes. En les collectionnant, vous obtiendrez toutes sortes d'objets utiles.

Nos Lithinés sont en vente dans toutes les pharmacies - Produit Français - Refusez les imitations ne portant pas le nom et le N° 33.

Lithinés DR-GROC

St-Jean. — Mmes Juliette et Gergette Leblanc passent un quinzaine à Sherbrooke. — Mlle Bibiane Poulin et M. Gaëtan Poulin parents quelques jours chez leurs parents le St-Joseph.

ST-HONORE

RESULTATS SCOLAIRES
(DNC) — Voici les noms des élèves de notre paroisse qui ont obtenu leurs certificats: 11e année: Françoise Nadeau "Grande distinction", Hélène Lessard, "Distinction", Denise Talbot, Micheline Grégoire, Mariette Quirion tous avec "Succès"; 10e année: Jocelyne Jobin, Denise Blais avec "Distinction", Fernande Lapointe, Claudette Poirier, Monique Rouleau, Constance Perron, tous avec "Succès"; 9e année: Robert Beaudoin "Grande distinction", Yvon Fortier, Ghislaine Beaudoin, Michel Roy, Julien Bolduc, tous avec "Distinction", Claude Cloutier, Cécile Breton, Gaétane Pelchat, Lise Gilbert, tous avec "succès"; 7e année: Micheline Roy, Léonnette Boutin, Micheline Brousseau.

Nicole Lapointe, Huguette Nadeau, Jean-Guy Lessard, Claude Blanchette, tous avec "distinction". Jacqueline Carrier, Mariette Champagne, Pierrette Fontaine, Monique Champagne, Roger Lapointe, Jocelyne Blais, Nicole Demers, Donald Boutin, Yolande Gobeil, Robert Champagne, avec "succès". Nos félicitations.

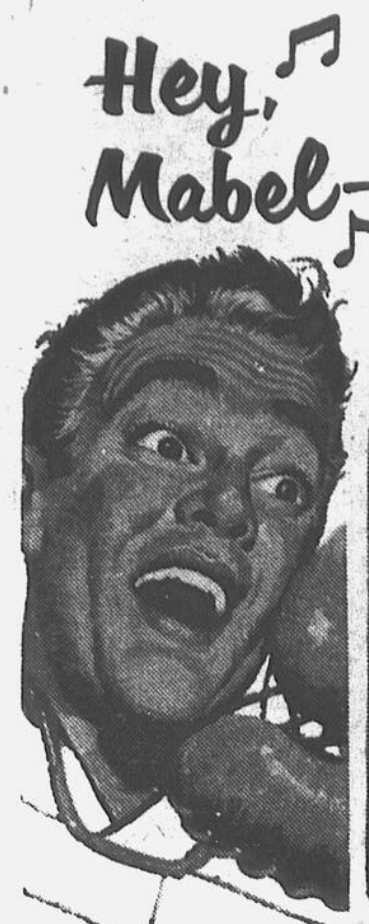
ELECTIONS:

M. Albany Lacasse a été élu commissaire d'écoles par acclamation; M. Joseph Parent, élu maire du village par acclamation; M. Ovide Boucher, Armand Quirion et Georges-Henri Boutin, élus conseillers du village. Nous les félicitons tous et leur offrons nos meilleurs vœux de succès dans l'exercice de leurs nouvelles fonctions.

DIVERS

Dimanche dernier, les paroissiens avaient le plaisir de saluer parmi eux le passage du Rvd Père Marie-Louis Fournier, P.B., qui doit bientôt partir pour l'Afrique. Le jeune religieux a prononcé le sermon à la messe basse et à la grand-messe, nous parlant du rôle du missionnaire d'Afrique. Aux deux messes également, le Rvd P. a fait la quête au profit de ses Missions et les paroissiens se sont montrés très généreux. En annonçant la nouvelle de cette quête à ses paroissiens, M. le Curé Thomas Ennis, a fait appel à la générosité des paroissiens informant ces derniers que le Rvd Père avait com. encé ses études dans notre paroisse même, à l'école du professeur. Devant une salle bien remplie, vendredi dernier, la 1re Fournier a fait dérouler sur l'écran un film très intéressant sur les Missions d'Afrique et un autre de nature comique, tous deux soulevant les applaudissements de l'assemblée.

LE MAIRE CHAMPAGNE VICTIME D'UN ACCIDENT
M. Honoré Champagne, maire de



Black Label!



LES MEILLEURES BIÈRES AU MONDE
SONT BRASSÉES CHEZ CARLING

notre paroisse, a été victime d'un accident qui aurait pu avoir des suites beaucoup plus graves que celles aujourd'hui connues. Monsieur Champagne était monté sur un voyage de foire immobilisé lorsque les chevaux qui tiraient la charge partirent soudainement, Monsieur Champagne étant projeté en bas de la charge, s'infligeant de multiples contusions. Il fut traité pour ses blessures. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

NAISSANCE
M. et Mme Ovide Boucher (Hélène Poirier) annoncent la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Josée, Anne, Parrain et marraine, M. et Mme Nérée Poirier, grands-parents.

bébé. Nos félicitations.

VA-ET-VIENT

Le Rvd Marien Bonin, O.F.M., de Coxa Pérou, a rendu visite la semaine dernière à M. et Mme Napoléon Lambert.

Mmes Lise et Liette Bégin ont passé une quinzaine à Montréal les invitées de Mme Alphonse Perron.

Mlle Jeanne Jolicoeur, de Montréal, a passé une quinzaine chez sa mère Mme Gédéon Jolicoeur.

M. Alfred Grégoire, marchand et maître de poste, est allé à Québec la semaine dernière en voyage d'affaires.

Mme Joseph Veilleux se rendait à St-Hilaire de Dorset à l'occasion des funérailles de Mme Philibert LaCroix.

CARRIERE
Barbiers - coiffeurs
et coiffeuses
Apprenez ces métiers à
Trans-Canada
Beauty
Industries
Moncton, N.B.
l'assurance aller-retour remboursée
au-delà de 300 milles
noit 1-8-15

● Faire-parts
● Invitations
● Remerciements
Imprimerie ABC
84 Rue Laurier, Tél. 366-J
LAC-MEGANTIC
Jn 13

LE NETTOYAGE MODERNE ENRG.

vous offre ses services

Faites rafraîchir l'apparence de votre linge. Nous effectuons promptement et à votre satisfaction tout nettoyage, quelle qu'en soit la nature. Nous recevons et livrons votre linge à votre domicile même. — Téléphonez à 126-J.

Le procédé "DURACLEAN" nettoie parfaitement: tapis, meubles recouverts de matériel

THEOPHILE VALLEE
propriétaire

151a, rue Frontenac

Lac-Mégantic, Qué.

BERTRAND BOULANGER

Distributeur

CHARBON HUDSON STERLING

Satisfaction garantie — Service impeccable

128, rue Frontenac Tél. 78 Lac-Mégantic

Soyez chics... à meilleurs prix

Nous tenons les lignes de vêtements de toilette pour hommes, jeunes gens et enfants.

Profitez de nos bas prix régulièrement!
ASSORTIMENT COMPLET DE VETEMENTS DE TRAVAIL

Accordez-nous votre confiance - Soyez satisfaits
Visitez le magasin

ARMAND PHILIPPON

Confection hommes - jeunes gens - enfants

PRES DE L'EGLISE

46 rue Laval — Tél.: 943-W — Lac-Mégantic
juil. 4-3 ms

LOTS A VENDRE

— Magnifiques lots à construire
— Egoûts et aqueduc déjà installés

A VENDRE PAR LA VILLE DE

MEGANTIC

S'adresser à:

HERVE FECTEAU

Greffier



L'essor extraordinaire du Canada est mis en évidence par la multiplication des réseaux routiers qui desservent toutes les régions canadiennes en pleine croissance. Les camions GMC—petits ou gros—prêtent la main à ces travaux, transportant les charges les plus lourdes, dans des conditions rendues parfois quasi-impossibles par l'état du terrain et le mauvais temps. Et grâce aux GMC, l'entrepreneur y trouve son profit... car ce sont bien de véritables "Money-Makers"—les camions "qui rapportent".

Oui, il existe un camion GMC calculé précisément pour chaque tâche. Ainsi, il y en a un, peut-être plusieurs, répondant exactement aux exigences de votre entreprise, réunissant exactement le type de moteur, transmission, châssis et essieu arrière qui vous donneront un rendement maximum de tous les instants. Renseignez-vous auprès de celui qui les connaît le mieux. Passez chez le dépositaire GMC voir les "Money-Makers" GMC... dès aujourd'hui.

La gamme la plus complète de camions

GMC

GMC-1257C

GARAGE F. R. DALLAIRE

LAC-MEGANTIC

ST-SEBASTIEN**NAISSANCE**

(DNC) — M. et Mme Gaëtan Proteau (Trérese Rouleau) ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un garçon, baptisé sous les prénoms de Joseph, Marcel, Claude. Parrain et marraine M. et Mme Ammand Rouleau, grands-parents maternels du bébé; porteuze Mlle Rachel Proteau, tante de l'enfant. Nos félicitations.

VA-ET-IENT

M. et Mme Adrien Audet ainsi que M. et Mme Irène Campeau se sont rendus à Thetford-les-Mines, où ils furent les hôtes de M. et Mme Robert Lambert.

Mariage**Mathieu - Rodrigue**

Samedi le 27 juillet, en l'église Notre-Dame de Fatima, a été célébré le mariage de M. Clément Mathieu, fils de M. et Mme Roméo Mathieu, de notre ville, à Mlle Jeannine Rodrigue, fille de M. et Mme Stanislas Rodrigue, également de notre ville. Pour la circonstance, l'autel et les bancs avaient été décorés de glaieuls. Les pères

respectifs des époux agissaient comme témoins. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception dans les salles de l'hôtel Royal, puis le nouveau couple partit pour un voyage de nocces à St-Hyacinthe puis à Montréal, où demeureront les nouveaux époux.

Assistaient au mariage Mathieu Rodrigue: M. et Mme Stanislas Rodrigue, M. et Mme Horislas Rodrigue, M. et Mme Ernest Rodrigue, M. et Mme Rosaire Rodrigue, M. et Mme Benoît Rodrigue, Mlle Gisèle et Jacqueline Rodrigue, Mme Delphis Rodrigue, Mme Henri-Louis Couture, Mme Léo Michaud, M. Léo Rodrigue, M. et Mme Jean-Pierre Rodrigue, M. et Mme Jean-Claude Rodrigue, Mlle Thérèse Rodrigue, Mlle Lise Rodrigue, Mlle Rita Barron, M. André Rodrigue, M. et Mme Roméo Mathieu, M. et Mme Roland Mathieu, M. et Mme Louis Blais, M. Gérard Mathieu, Mlle Monique, Rose-Alma et Ghislaine Mathieu, tous de Lac-Mégantic; M. Félix Turcotte de Piopolis, M. et Mme William Poulin, M. et Mme Laurent Poulin, M. Benoît Poulin, Mme Laurent Badeau, M. et Mme Joseph Falardeau, M. et Mme Adelbert Bisson, Mlle Jeannine et Gisèle Bisson, MM. Fernand Falardeau, Aimé Leroux, Laurier Bisson, Mlle Isabelle et Béatrice Falardeau, tous de St-Méthode; M. et Mme Wilfrid Falardeau, M. et Mme Archelas Roy, Mlle Alice et Lucienne Roy, etc.

SOLUTION**CARDA**

Foie-Reins-Vessie-Digestion
Dans toutes les pharmacies

CONFIEZ-MOI VOS VENTES!

J'informe la population de Lac-Mégantic et de toute la région de Frontenac que je suis à sa disposition pour exécuter, avec compétence et succès, toutes ventes par encans publics ou privés: ménages, roulants, terrains, etc. Votre concitoyen M. Jos. Leblond, huissier et commissaire de la Cour Supérieure, me donne en tous temps son entière collaboration et ainsi, nous vous assurons entière satisfaction. Pour toutes informations, adressez-vous à:

JEAN-MARIE CHAILLER
encanteur bilingue
Lennoxville, P. Qué.
Tél. 7-7587

JOS. LEBLOND
représentant local
29 rue Agnès — Tél. 631
Lac-Mégantic, Frontenac

PRIX IMBATTABLES

Dans le 35MM. Super XX d'Eastman Kodak
Rouleau de 20 poses: \$0.35
Rouleau de 36 poses: \$0.60
Rouleau de 100 pds pour ceux qui désirent charger leurs cartouches eux-mêmes: \$5.00

A votre commande, ajoutez \$0.10 pour couvrir le 2% de taxe et les frais de malle et adressez le tout à:

WILFRID BEAUDOIN

C.P. 111

St-Georges-Ouest,

Cté Beauce

46e Année : Du 30 Août au 8 Sept. (inclus) -

EXPOSITION PROVINCIALE
QUEBEC

L'Événement Provincial Annuel le plus IMPORTANT**L'Année de la "SECURITE ROUTIERE"**

- COURSES - 5 Matinées 7 Soirées
- CARNAVAL (Midway) - Plus de 100 Attractions
- SPLENDIDES EXHIBITS: — Agriculture — Artisanat — Beaux-Arts — Industrie et Commerce — Forces Armées — Automobiles — Machinerie.

PALAIS DU COMMERCE et PAVILLON de L'INDUSTRIE
Ouverts chaque jour - Dim inclus

- Vastes stationnements - Autos, 50c
- Entrée: Autos, 50c - Enfants, 15c

• COLISEE •

Première fois au Canada

Spectacle KALANAG

"Sim Sala Bim"

avec GLORIA de VOS

Comédie — Musique — Magie

CHAQUE SOIR du 30 août au 8 sept.: 8 h. 15 — MATINÉE: 1, 2, 3 et 8 Septembre.

Profitez des Taux d'Excursion et visitez votre EXPOSITION
Achetez le Programme-Souvenir et GAGNEZ la "MAISON FAMILIALE" munie de \$30.000.

- PARADES — ILLUMINATION
- DEMONSTRATIONS chaque jour
- EXHIBITS et CONCERTS par les 3 Forces Armées
- Igloo du Grand Nord — Chuck Wagon
- Parade d'Animaux Primés
- Vente à l'Enchère de Bovins

Jean-Pierre Tousignan, M. Marcel Mathieu, de St-Hyacinthe; M. et Mme Lucien Mathieu, M. et Mme Dorilas Mathieu, de Magog; M. et Mme Adélaïde Giguère, de Tring-Jonction, M. Mathias Rollinger, de Montréal, M. Lorenzo Derosier, de Montréal, M. Adrien Groleau, de Montréal, M. et Mme Albert Gagné, Mlle Denise Gosselin, Mlle Picrette Guay et M. Lauréat Bloudeau, de Lac-Mégantic.

MM. Lionel Rodrigue et Louisa Blais agissaient comme parrains.

Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

St-Zénon de Piopolis**SOUPER CHAMPETRE**

(DNC) — Un souper champêtre a été organisé en notre paroisse par les dames de l'U.C.F. Il a eu lieu sur nos terrains de jeux et a remporté un beau succès, en dépit d'une température peu favorable. Nous remercions tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué à ce souper champêtre. Un

merci tout spécial pour la générosité bien connue des épiciers de la ville de Lac-Mégantic, et de marchands de notre localité, à l'occasion du souper champêtre. Voici les noms des donateurs: Roger Rodrigue, 1 pot de mayonnaise; Périnet & Fils: 10 lbs de sucre; Coopérative Agricole, fèves beurre, café; Lucien Thérberge, 1 pot de marinades sucrées; Léo Drouin, 1 livre de graisse et fromage; la Mûche Dorée, le pain pour faire les sandwiches; un picier: 1 lb de café, 1 lb de graisse; Boulangerie Durand 200 petits pains; épicerie Genest, viande à sandwiches; Boucherie Leblanc: 5 lbs de lard salé; Léon Lafontaine, fèves, céleri, lait; Roland Chouinard, fèves; Marcel Morin, 1 lb de café; Henri Boulanger: 1 lb de café; J.E. Cloutier & Fils, 1 pot de mayonnaise; Epicerie Drouin, pied de céleri.

VA-ET-IENT

M. Léo Richard nous a quitté pour aller travailler à Montréal

où il est expert dans le posage de terrazzo.

— M. et Mme Roland Lemieux de Montréal, ainsi que leurs enfants Denise, Daniel, sont venus visiter leurs parents de chez-nous.

— M. et Mme Léopold Lafontaine, M. et Mme Ovide Bellavance de St-Romain, ont fait un voyage à Rimouski, ils ont ramené Mme Jean Lafontaine et M. Jean-Paul Lafontaine qui étaient en voyage à Rimouski, visitant la Révérende Soeur St-Jean Bosco, et autres parents; ils ont fait également un séjour à Ste-Luce sur Mer, visitant M. l'abbé Gérard Leblond, curé de cet endroit; il est le frère de Mme Jean Lafontaine.

— M. et Mme Jean-Claude Martel sont revenus de leur voyage de nocces; ils demeureront à Magog.

— Mme Louis Martel, Mme Léopold Thivierge sont allés à Sherbrooke suivre la retraite des Dames de Ste-Anne.

— Le Rvé Père Claude Poulin, P.B., Mlle Thérèse Poulin, M.M. Gérard Poulin, Mlle Carmen For-

ENCAN! ENCAN!

Tous les mardis de chaque semaine, à 1 h. 30 p.m., à l'ancien poste du Magasin J. E. CLOUTIER, rue Salaberry, seront vendus les meubles, articles, stock quelconque qu'on voudra apporter là. Invitation à tous les intéressés à faire des achats à des prix d'aubaines, de se rendre à ce poste TOUS LES MARDIS.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec

Fernando Boulanger

Tél. 695-M

LAC-MEGANTIC

Juin 13

Antonio Quirion

ou à

Tél. 57

ST-SAMUEL

tin, M. Paulin Poulin, M. Raymond Girard étaient parmi nous à l'occasion du souper champêtre donné au terrain de eux.

— M. et Mme Aimé Roy, de Tring-Jonction sont venus visiter leur famille M. et Mme Edouard Labrie.

— Egalement M. et Mme Rosaire Labrie, visitent ses parents

M. et Mme Edouard Labrie et Mme Lionel Houle.

LOUIS PELCHAT

Ameublement
Construction et
Entreprenneur-Général
St-Romain, Cté Frontenac

BUVEZ
O'Keefe
...la bière DOUCE!
... améliorez votre fin
de semaine !

Pour rendre idéale la fin de semaine, assurez-vous d'une bonne provision de bière O'Keefe.

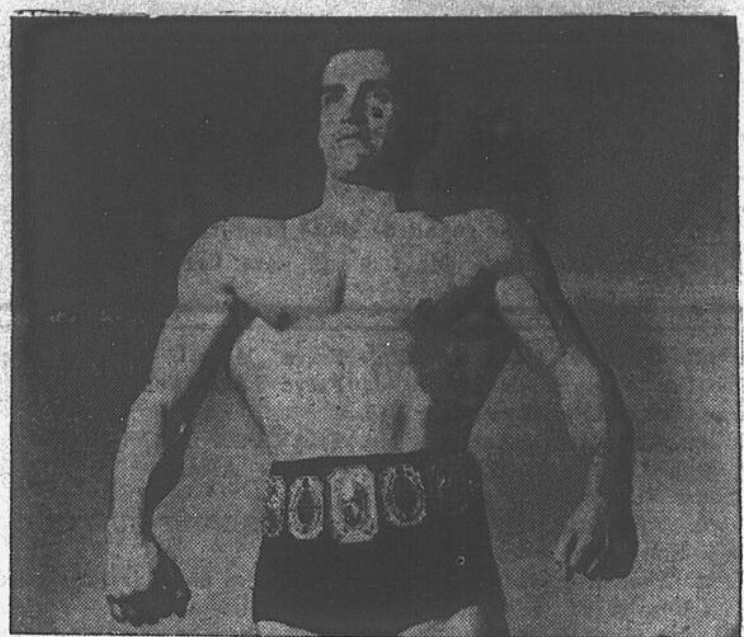
La bière O'Keefe est brassée avec du "houblon sans graines" pour éliminer toutes traces de goût amer indésirables.



Buvez

O'Keefe... la bière DOUCE!

Une finale par équipe à la Plage Vallée



Les fervents de matchs par équipe à la lutte seront servis à souhait dimanche prochain, le 25 août à la Plage Vallée de St-Benoît. En effet, les fameux frères Paul et Lionel Baillargeon se font face à Jos. "Killer" Christie aidé de Mike Padoussis.

Ce combat sera une affaire de 2 dans 3 à finir. Christie et Padoussis se sont vantés de ne craindre aucunement leurs adversaires.

et ils ont même promis aux deux Québécois une râlée qu'ils n'oublieraient pas de sitôt.

D'autre part, les frères Baillargeon comptent beaucoup sur leur force légendaire pour maîtriser leurs opposants malgré toute la rudesse que ceux-ci pourraient déployer. Bien malin qui pourrait prédire le résultat de cette rencontre qui sera littéralement sensationnelle.

La semi-finale du programme

fera voir Red Lyon contre Don Miller dans un combat de 2 ans 3 limité à 60 minutes. Lyon est déjà venu à St-Benoît cet été et il a fait une excellente impression. Reste à savoir s'il pourra maintenir sa réputation contre le gladiateur de la trempe de Miller. L'athlète de Toronto peut causer de désagréables surprises à Mlucet trop confiant.

Enfin, un match spécial opposera Yvon Turenne et Gérard Dugas. Turenne est un franco-américain qui revient d'une tournée triomphale en Angleterre. Il a aussi fait de brillantes apparitions à la télévision. Dugas, en dépit de toutes ses fanfaronnades de vra se surveiller constamment veut retourner chez lui sur ses deux jambes.

Rendons-nous tous à la Plage Vallée de St-Benoît dimanche prochain-midi: ce sera un spectacle enlevé du commencement à la fin.

Le zonage est à l'ordre du jour

On assiste aujourd'hui à un déplacement massif des industries et des habitations des villes vers la périphérie. La population envahit les banlieues. On se rend compte que cette migration pose de nombreux problèmes qu'on ne doit pas résoudre à la légère et que cette expansion demande à être contrôlée.

Dans un article de Sélection du Reader's Digest de septembre, on cite l'exemple d'une petite ville du Connecticut qui a tenté de régler la question après avoir repoussé pendant des années toute proposition visant à établir un simple plan de zonage.

Dans cette petite ville rurale, les gens voulaient construire sans entraves n'importe quoi, n'importe où, et au diable les voisins! Grâce à un Comité de zonage, composé de cinq membres non rétribués, on adopta un règlement partageant la ville en trois zones: une réservée à l'habitation et à l'agriculture; une autre au commerce et aux magasins; une troisième à l'industrie et aux manufactures.

Il restait cependant à faire respecter ce règlement. Après une série de réunions tumultueuses, le comité décida que la superficie des lots à bâtir ne pourrait être inférieure à une acre dans la première zone et à deux acres ailleurs. Le recul à 50 pieds sur l'alignement mit des lots voisins devenant obligatoirement pour toute nouvelle construction.

Il y eut naturellement des récris de la route et à 25 pieds sur la limitation et de nombreuses requêtes en dérogation. Mais un Comité d'appels en zonage, composé de cinq citoyens non rétribués, reçoit les demandes et accorde les dérogations quand la preuve d'un préjudice peut être apportée. En six ans, le comité a fait droit à 72% des requêtes et il n'a été fait appel d'aucune de ses décisions.

Nous ne disposons plus, comme jadis, d'étendues de terrain illimitées, souligne l'article de Sélection, et le problème n'est plus le même. Le temps est venu de délimiter le nouveau la pelouse municipale — mais en prévoyant un bon terrain de stationnement!

Par son accroissement naturel, la population canadienne s'est accrue de 314,000 en 1955, soit un nombre sans précédent.

Les Canadiens bénéficient des taux de transport ferroviaire les moins élevés du monde.

Thème de l'Expo de septembre

Il est coutume que l'Exposition Provinciale de Québec, qui s'ouvrira le 30 août prochain, mette en exergue, tous les ans, l'une de nos nombreuses richesses. Elles se traduisent tantôt en hommes, tantôt en choses et, cette année, c'est notre "capital humain" qui bénéficiera de l'idée animatrice de la foire, puisqu'on veut l'entourer d'une sollicitude particulière, en mettant en vedette la "sécurité routière".

La sécurité routière est et demeurera encore longtemps une question de grande actualité. Partout le Canada, et dans la Province de Québec en particulier, se poursuit depuis quelques années, une campagne intensive dont le but est de rappeler à tous les automobilistes, leurs responsabilités et le devoir qui leur incombe, lorsqu'ils sont au volant d'un véhicule.

A première vue, l'on serait tenté de croire que ces campagnes n'ont pas donné les résultats qu'on en attendait. Il ne faut tout de même pas conclure aussi rapidement. Une chose est certaine, c'est que si l'on considère le nombre des véhicules actuellement en circulation, le millage parcouru, l'on peut facilement, en se basant sur les statistiques officielles, déduire que la fréquence des accidents est légèrement moins considérable.

Le Ministère des Transports et Communications puissamment aidé par les municipalités, les corps de police, les clubs sociaux et principalement par le Comité Provincial de Sécurité Routière, les comités locaux, a fait un travail gigantesque dans le but d'éveiller la conscience populaire. Il a reçu l'appui de la majorité de ces automobilistes prudents et courtois qui circulent sur nos routes.

Malheureusement, il en reste encore des milliers d'autres qui ne se soucient à peu près pas de suivre les règles élémentaires du Code de la Route, et non seulement mettant en danger leur propre vie, mais aussi celle des autres. Contre ces gens, aucun moyen de persuasion ne réussira. On ne peut pas leur faire peur, on ne peut pas leur faire honte, on ne peut pas leur faire comprendre. Il faut les punir. C'est pourquoi, nous, les policiers, nous sommes prêts à leur infliger des amendes, à leur faire passer des heures en prison, à leur faire perdre leur permis de conduire, à leur faire perdre leur véhicule, à leur faire perdre leur liberté.

Ceux qui préconisent la sécurité routière avec tant de dévouement, sont donc en bonne compagnie, et ils ont raison d'être fiers d'accomplir une besogne vraiment humanitaire.

Son Honneur le Maire de Québec, les membres du Conseil de Ville, et les autorités de la Commission de l'Exposition Provinciale, doivent être félicités pour cette collaboration non équivoque accordée dans le but d'éveiller la conscience populaire. Les milliers et milliers de personnes qui auront l'occasion de visiter l'Exposition, réaliseront, nous l'espérons, que le progrès matériel n'exclut pas le respect des lois, et surtout le respect de la personne humaine.

Le Ministère des Transports et Communications de la Province de Québec formule le vœu que le thème qui y est développé, contribuera à inculquer chez tous, l'idée de la sécurité sur nos grandes routes. Si, de cette façon, l'on peut sauvegarder notre capital humain en réassurant à sauver quelques vies, l'on pourra être satisfaits du résultat obtenu et entrevoir l'avenir avec plus de confiance.

Le thème qui y est développé, contribuera à inculquer chez tous, l'idée de la sécurité sur nos grandes routes. Si, de cette façon, l'on peut sauvegarder notre capital humain en réassurant à sauver quelques vies, l'on pourra être satisfaits du résultat obtenu et entrevoir l'avenir avec plus de confiance.

Le saint patron de la Publicité

La Sacrée Congrégation des Rites vient de choisir saint Bernardin de Sienne comme patron de la publicité. Franciscain de stricte observance, Bernardin de Sienne voyageait pendant trente ans en prêchant aux foules italiennes. Au cours d'une campagne qu'il avait lancée contre les jeux d'argent, un fabricant de cartes à jouer lui reprocha de lui faire perdre son gagne-pain: le saint l'autorisa à poursuivre sa fabrication s'il faisait mettre au dos de chaque carte le monogramme du Christ: I.H.S.

UNE AVENTURE INTERROMPUE



Colomb a traversé un océan pour découvrir un nouveau monde. Lindbergh a traversé seul le même océan en 33 heures à bord d'un frêle aéroplane... alors pourquoi deux garçons, une fille et deux chiens ne tenteraient-ils pas aussi l'aventure? C'est ce que se disaient récemment Joyce et Don Carter, 5 et 8 ans respectivement, et Garry Nestrom, 6 ans, avant de quitter le foyer de leurs parents. Mais après quatre heures de marche, près de North York, Ontario, la police a mis fin à leur odyssée et les a ramené à la maison. Ils y ont tout de même retrouvé le sourire.

PETITES ANNONCES

GILET PERDU: Un gilet en laine blanche, pour dame, a été perdu mardi en ville. La personne l'ayant trouvé est prête de bien vouloir communiquer avec Mme STANISLAS RODRIGUE, 84 rue Salaberry, Notre-Dame de Fatima, Tél. 608-J. Août 22

LOGEMENT A LOUER: Logement de 4 appartements, à louer. S'adresser à Mme ODILON BRASSEUR, 8 rue Cléche, Lac-Mégantic. Août, 22-29

TERRAIN DE CHALET A VENDRE: Un beau terrain de 250 pieds par 160 pieds, sur les bords du Lac des Araignées, à vendre. S'adresser par téléphone: 165 ou C.P. 10, Lac-Mégantic. At 22-29, Sept. 5-11

FILLE DEMANDEE: On demande une jeune fille pour travailler dans un magasin, travail de vente et de bureau (factures, commandes). Pour informations, s'adresser à MEGANTIC CHAIN SAW, Samuel Rosa, prop., tél. 478 ou 766, 73 rue Frontenac, Lac-Mégantic. At 22-29

MAISON A VENDRE: Deux maisons, une de six appartements et l'autre de quatre; une bonnegrange, 2 acres de bon terrain. Vendrais pour argent comptant \$3,600.00. Cependant ne tenez pas compte du prix sans venir voir chez MADAME THODUL GOUDIN, Scotstown. Août 22 P

ROBE DE MARIEE A VENDRE: Robe blanche, grandeur 12 à 14 ans. Pour plus de renseignements concernant cette aubaine, s'adresser à 7 RUE CLICHE, Lac-Mégantic. Août 22

ATTENTION! Assurez-vous un BON REVENU tous les jours de l'année. JITO vous offre un bon territoire dans LAC-MEGANTIC et le comté de Frontenac. Clients satisfaits, 225 produits d'usage quotidien. \$20, requis JITO, Dept. 9, 5130, St-Hubert, Montréal. Août 22

AUTOBUS A VENDRE: De marque GMC, 1951, 10 passagers, en bonnes conditions, très avantageux pour le transport des enfants ou autres fins. A vendre à prix très raisonnable ou à échanger pour un Pick Up de la même année. S'adresser à ROSAIRE LANGELOIS, Notre-Dame des Bois, Cte Frontenac. Août 22

CHAMBRE ET PENSION: pour 1 personne, située à 35 rue Saint-Jacques; près du collège, favoriserait étudiant; prête à être occupée; pour renseignements, s'adresser à 35 rue Saint-Jacques, Lac-Mégantic. Août 22-29

LOGEMENT A LOUER: Un logement convenant à deux personnes, très bien situé, prêt à être occupé le 1er septembre, à louer. Pour renseignements, s'adresser à L'ECHO DE FRONTENAC, signalant 198, ou adressant vos demandes à C.P. 540, Lac-Mégantic, P.Q. A. 15-22

A VENDRE ET A ECHANGER: Maison de 7 pièces, située rue Angers. Vendrais pour peu de comptant, balance par paiements faciles. Aussi maison de 8 grands appartements, située à Notre-Dame de Fatima, rue Crémazie, vendrais pour \$4500, comptant; une sucrerie à Milan, 1500 érabes avec camion et caudière, faisant front sur le chemin public; aussi beau chalet à Piopolis, métallé, avec bateau et moteur \$1800; garage dans le village de Woburn faisant un très bon chiffre d'affaires, vendrais à prix raisonnable; maison avec 10 acres de terre, dans la ville de Mégantic; autre terre de 300 acres, avec coupe de bois de pulpe, 10,000 érabes, 2 maisons de campagne pouvant être démenagées en ville; aussi 2 granges à être démolies. J'ai aussi plusieurs maisons à deux logements, placées dans différents centres de la ville et plusieurs terres dont les prix varient et dont les détails sont trop longs à énumérer ici. Si vous voulez vendre, acheter ou échanger votre propriété, je suis à votre entière disposition. Pour tous renseignements, prix et conditions, adressez-vous à JULES VACHON, Agent d'immobilier, 116 rue Frontenac, Tél. 511-W, Lac-Mégantic. Mars 28 j.n.o. Mégantic. Mars 7 - j.n.o.

LOGEMENT A LOUER: 5 appartements, plus chambre, à louer avec bain. S'adresser à MARCEL HUOT, 108 rue Papineau, Tél. 394-R, Lac-Mégantic. Août 22

LUNETTES ET CHEQUE PERDUS: Une paire de lunettes et un chèque d'allocation Foodland ont été perdus récemment. Remplissez la promesse par la propriétaire, qui rapportera ces articles à L'ECHO DE FRONTENAC. Tél. 198, 9 Boulevard des Victoires, Lac-Mégantic. Août 22

MAISON A VENDRE: Duplex à prix très raisonnable; possède système de chauffage à l'huile à vendre pour cause de départ. Plus de détails, s'adresser à Mme PHILIPPE SOUQUET, 9 rue Saint-Jacques, Tél. 717-W, Lac-Mégantic. Août 15-22

MAISONS A VENDRE: J'ai plusieurs maisons, situées dans la ville de Lac-Mégantic, dont une de quatre logements rapportant un revenu de \$200 par mois; aussi plusieurs chalets situés Chemin de la Baie des Sables et route de Woburn (Channay) et plusieurs autres propriétés dans la ville; un couple de bois sur la terre de M. Napoléon Laflamme, de Ste-Cécile. Si vous voulez vendre, acheter ou échanger votre propriété, je suis à votre entière disposition pour tous renseignements. Prix et conditions. Adressez-vous à FORTIN, Katevale, Tél. Magog-Victor 3-2035. Août 1-8-15-22-29

ATTENTION: J'ai à vous offrir un magasin en briques, épicerie et boucherie avec 3 logements, un 5 pièces et ceux de 4 pièces, avec chambre de bain, situé en face de l'église dans un village à 12 miles seulement de Sherbrooke; j'échangerais ce magasin pour grosse terre avec gros roulier; j'ai une autre maison à Sherbrooke, près de l'Hôtel-Dieu, 2 logements, à vendre; une autre maison à Lac-Mégantic, 2 logements, pour un certain montant comptant, balance \$25.00 par mois seulement, sans intérêt, elle rapporte \$50.00; j'ai une autre maison bien finie, située dans le village de Stornoway. Ces propriétés sont à vendre ou à échanger pour des terres avec roulier, si cela vous est profitable. Adressez-vous à ALPHONSE FORTIN, Katevale, Tél. Magog-Victor 3-2035. Août 1-8-15-22-29

FOR SALE: Seven Roomed House 25 Gregoire Street, about 100 feet from Lake Shore. Apply to: Telephone 770, Lake Mégantic. A.B.

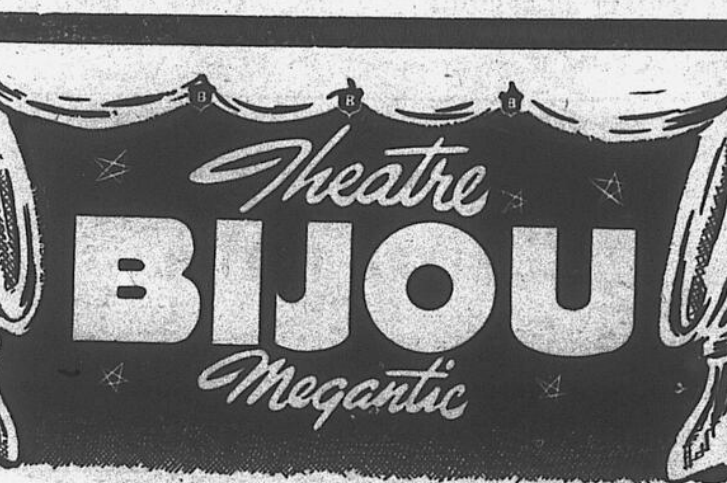
LOGEMENT A LOUER: Logement chauffé, situé rue Frontenac, en face de l'Hôtel Queen. Si intéressé, s'adresser à: JULES VACHON, 116 rue Frontenac, Tél. 511-W, Lac-Mégantic. Jn 27 jno

A VENDRE: Magnifique ferme, 150 acres, dont 60 écorchés et cultivés, et 80 pouvant être cultivés; balance en bois de pulpe et bois franc. Aussi 15 vaches à lait et possibilité de 30 dans les bâtiments; tracteur avec équipement moderne pour ferme. Excellents bâtiments; grande maison, 8 pièces électricité, eau courante. Le tout à vendre au prix de \$10,000.00, termes faciles. Doit être vendu avant le 15 septembre. Une visite convaincra de l'aubaine à faire. S'adresser à M. ALBERT L'HEUREUX, R.R. No 5, Lac-Mégantic, Frontenac. Août 8-15-22-29 p

AUCUNE LIMITE D'AGE: Nous avons besoin d'un homme pour servir 100 clients sur route Watkins établie dans Lac-Mégantic. Aucune expérience nécessaire. Pas d'argent requis. Revenu de \$3.00 de l'heure à temps plein ou partiel. Plan le Boni. Ecrivez à F. GRANGER, 350 St-Roch, Montréal, Qué.

MAISON A VENDRE: Maison à 2 étages, 9 appartements, grand emplacement; dépendances, grand hangar, etc. S'adresser à 26 rue Lasalle, Tél. 164 J, LAC-MEGANTIC. Août 8 jno

LOGEMENT A LOUER: Logement chauffé, confortable, 4 appartements, situé rue Laval. S'adresser au No 6 TEL: 19, Lac-Mégantic. Mars 28 j.n.o. Mégantic. Mars 7 - j.n.o.



Programme du 25 au 31 août 1957

Dimanche, lundi

Clark Gable, Ava Gardner, Grace Kelly dans
MOGAMBO
version française

AUSSI

BLONDES DE MES REVES
avec Bob Hope et Madeleine Carroll

Mardi, Mercredi, Jeudi

George Marchal, Giana Maria Canale dans
Théodora, impératrice de Byzance
couleurs

Vendredi, Samedi

Randolph Scott dans
LE RELAIS DE L'OR MAUDIT
version française — en couleurs

AUSSI

DON'T KNOCK THE ROCK
avec Bill Haley, Alan Dale, Alan Freed

REPARATION DE MOTEURS

Nous sommes heureux d'annoncer aux intéressés que nous faisons maintenant toutes les réparations de moteurs "Outboard" et de tondeuses à gazon, quelle qu'en soit la marque.

SATISFACTION ASSUREE

Téléphonez ou adressez-vous à

Megantic Chain Saw

Samuel ROSA, propriétaire

73 rue Frontenac

Tél. 478 (résidence 766)

Lac-Mégantic
at 22-29



Vente de Fermeture

Commençant mardi le 20 août jusqu'à la fermeture
le premier novembre

TOUT EST A VENDRE, AU PRIX COUTANT ET MEME
EN BAS DU PRIX COUTANT

Profitez-en, achetez tout ce dont il vous faut et même davan-
tage pour votre couture, vous économiserez considérablement.

Rendez-vous dès maintenant chez

BERTHA MATHIEU

51 rue Frontenac Tél.: 63-M Lac-Mégantic

Décès de Mme Léon Roy

Samedi le 10 août est décédée Mme Léon Roy, née Joséphine Perreault, après deux ans de maladie. La défunte était âgée de 65 ans et 7 mois, et elle laisse pour pleurer sa perte, neuf enfants dont deux fils et 7 filles: MM. Lucien et Bertrand Roy de Lac-Mégantic; Mme Marcel Boulet (Lucienne) de Lac-Mégantic; Mme Laurent Lacroix (Germaine) de Sherbrooke; Mme Jean-Marie Prévost (Laurette) de Sherbrooke; Mme Jude Demers (Béatrice) de Marsboro; Mlle Rita, Jeannette et Jeannine Roy, de Lac-Mégantic; ses frères MM. Edouard Perreault, de Windsor Mills, et Elzéar Perreault, de Lambton; ses sœurs: Mme Emile Demers (Marie) de Montréal, Mme Lévis Croteau (Adélina) de Sherbrooke, Mme Joseph Corriveau (Marie-Anna) de Granitville, Vermont; ses gendres: MM. Marcel Boulet, Laurent Lacroix

Jude Demers et Jean-Marie Prévost; une belle-fille: Mme Lucien Roy (Gisèle Blais) de Lac-Mégantic; ses petits-enfants: Gilles, Huguette, Jacques Boulet, Claudette, Jean-Claude, Denis, Normand, Francine Lacroix, J. Yves, André, Jocelyn, Mario Prévost, Jocelyne Roy, Jean-Yves Demers; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Gédéon Baillargeon de St-Sébastien, Mme Joseph Perreault de Montréal, M. Victoria Leclerc, de Lac-Mégantic, M. et Mme Philippe Langevin (Irène Roy), Mme Aimé Goudreau de Montréal (Adela Roy), Mme Alfred Roy (Lucienne Plan-
te) de Milan, M. et Mme Henri Roy (Rose Plante) de Lac-Mégantic, M. et Mme Ernest Roy (Doria Roy) de Lac-Mégantic, M. Emile Demers de Montréal, Joseph Corriveau de Granitville, Vermont, M. Elzéar Perreault (Rose Picard) de Lambton,

Mme Edouard Perreault (Amande Ruel) de Windsor Mills, MM. et Mmes Denis Legacy (Fideline Roy) de Brownville, A. Laine (Bertha Roy) de Trois-Rivières, Joseph Cameron (Maria Roy) de Lac-Mégantic, Norbert Bergeron (Emilia Roy) de Sherbrooke.

Le service eut lieu le 13 août, à 9.30 heures, en l'église Notre-Dame de Fatima. M. l'abbé Léopold Lemay, curé de la paroisse, fit la levée du corps et officiait au service, assisté du Rvd Père Claude-H. Poulin, p.b., comme diacre et de M. l'abbé Gaston Bergeron comme sous-diacre.

MM. Paul Leblanc, Anatole Bouffard, Joseph Boulet, Joseph Savoie, Armand Baron, Alcide Pépin tous de Lac-Mégantic agissaient comme porteurs d'honneur. Les porteurs du cercueil étaient MM. Adrien Bédard, Théophile Mercier, Antonio St-Hilaire, Victorin Rancourt, Jean Savoie et Donat Bolduc. Durant le service la quête fut faite par Mme Adrien Bédard et Mme Auguste Bégin. Ajoutons ici que feu Mme Léon Roy, appartenait aux Dames de Ste-Anne.

L'inhumation eut lieu dans le cimetière Ste-Agnès. La maison Jacques et Frères de Lac-Mégantic avait la direction des funérailles. Aux membres de la famille en deuil l'Echo de Frontenac offre ses sincères condoléances.

Assistaient au service et aux funérailles de feu Madame Roy: MM. et Mmes Réal Després, Armandin Fournier, Fernand Croteau, Adjuar Duquette, Henri Lacroix tous de Sherbrooke, Mlle Rita Corriveau, de Granitville, Vermont, M. Joachim Giguère de Brownville, MM. et Mmes Emile Turcotte de Lambton, Méléde Lessard de Courcelles, Armand Perreault, de Sherbrooke, Adrien Perreault, Ernest Perreault de Lac-Mégantic, Josephat Perreault de Ste-Rose Laprairie de Montréal, MM. Bertrand Perreault du même endroit, Lucien Blais de Lac-Mégantic, Réal Pépin St-Jean Vianney, Mme Arthur Bégin, Mlle Rita Bégin, Carole Bégin tous de Lac-Mégantic, Mlle Yvette Bergeron de Sherbrooke, Rolande Cameron de Montréal, Hélène Cameron de Lac-Mégantic, le Rvd Frère Jean Donald, s.c., de Nicolet, M. et Mme Clément Brochu de Welland, Mmes Odilon Bruneau, Ernest Plante, Robert Plante tous de Lac-Mégantic, MM. et Mmes Hilaire Roy, de Lac-Mégantic, Hector Couture de Ste-Cécile, Mlle Bibiane Couture, du même endroit, MM. et Mmes Gédéon Lapointe, Henri-Louis Lapointe, de Lambton, Joseph Rodrigue, de St-Romain, Téléphone Lapointe, Mlle Annette Lapointe de Lambton, M. François Perreault de Windsor Mills, MM. et Mmes Léo Cameron de Montréal, Joseph Breton, de Lac-Mégantic, MM. et Mmes Choquette, de Lac-Mégantic, Philippe Lapointe de St-Léon, Henri Baillargeon de Lac-Mégantic, Renaud Bureau de Lambton, Mlle Madeleine Roy, de Lac-Mégantic, Mme Emile Vachon, M. G. Perreault de Lambton, M. et Mme Jean-Marc Perreault, le Dr Gérard Noël, Mme Joseph Boulet de Lac-Mégantic, Mme Victorin Rancourt, Mme François Blais, M. et Mme Louisa Blais, Mme Adélard Bolduc, M. et Mme Raymond Bellefleur, Mmes Gérard Allen, J.-Luc Trépanier, Mlle Mariette Couture, Angélique Demers tous de Lac-Mégantic, Eugène Baron, Mme Donat Bolduc, MM. et Mmes Léandre Breton, Roland Boulet, Ernest Turcotte, Albert Turcotte, Henri-Louis Blais, Paul Robert, Antonio Bédard, Henri Gagnon, tous de Lac-Mégantic, Mme Napoleon Roy de Giffard, Mlle Diane Roy, Mme Armand St-Hilaire,

DEMANDE de soumissions

Pour l'entretien des chemins d'hiver

La Corporation Municipale de la paroisse

ST-HUBERT DE SPAULDING

demande des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver :

ROUTE 24 — Longueur totale : 10.221 milles.

DIVERS CHEMINS — Longueur totale: 18.699 milles.

Les soumissions seront reçues jusqu'au 3 septembre à 9 heures A.M., jour du conseil.

Le conseil ne s'engage à n'accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

La Corporation Municipale de Spaulding

H.-E. GRONDIN
secrétaire-trésorier

AOÛT 15-22-29

MM. et Mmes Nazaire St-Hilaire, Antoine Blais, Mme Philippe Audet, Mlle Jacqueline Bolduc, Mme Gérard Bolduc, Mme Aimé Boulanger, M. et Mme Alphonse Boutin, Mme Hormidas Couture et plusieurs autres parents ou amis dont les noms nous échappent.

Transport des élèves à Lambton

(DNC) — Etant donné le trop grand nombre d'enfants dans certaines écoles de rang, les commissaires de la paroisse ont conclu une entente avec ceux du village afin que le surplus des élèves des dites écoles soit accepté dans celles du village.

Par conséquent, les élèves de sixième et septième années, garçons et filles, du rang St-Michel, du Grand-Rang nord et du petit lac, seront transportés soit au Collège, soit au Couvent.

Donné par soumission, le transport des élèves du rang St-Michel fut accordé à M. Aimé Ruel pour le montant de \$700.; celui du petit lac et du Grand-Rang nord, le fut à M. Roger Roy dont la soumission s'élevait au montant de \$1320.

Grâce à ce commencement de centralisation les enfants profiteront mieux de l'enseignement donné, étant groupés dans des divisions uniques; ils auront aussi

plus de facilité pour continuer leur cours.

Le surplus de garçons transportés au village, nécessita l'ouverture d'une autre classe au Collège. Les élèves de sixième année, tant du village que de la paroisse seront réunis dans une même classe.

La Commission scolaire de la paroisse s'engage à payer l'ins-titutrice, et celle du village à fournir le local et l'ameublement. M. Raymond Lapointe qui est directeur du Collège districte l'enseignement aux élèves de 7e, 8e, 9e années du village et de la paroisse.

Décès de Monsieur Mathias Ferland

Samedi, le 10 août, est décédé après une courte maladie, M. Mathias Ferland, à l'âge de 78 ans et 4 mois. Le défunt laisse pour le pleurer, outre son épouse, Dame Marie Poulin, sept enfants dont deux fils et cinq filles: MM. Chs-Auguste Ferland et Georges Ferland, Mme Albini Vachon, (Irène), Mme Marcel Guérin (Mélanie) tous de notre ville, Mme Chs-Verner (Hélène) de Québec; Mlle Angéline Ferland, de Montréal, et Jeannine Ferland de Lac-Mégantic; son frère, M. Cyrille Ferland, d'Auburn, Maine, U.S.A.; ses gendres, MM. Albini Vachon, Chs Verner, Marcel Guérin; ses belles-filles, Mme Chs-Auguste Ferland (Ida Lemieux), Mme Georges Ferland (Marguerite Lavigne); ses petits-enfants: Claude, Louise, Michel Verner, de Québec, Lise, André, Jacques, Hélène, Lucie Guérin de Lac-Mégantic, Roger, Denis, Marc Ferland, de Lac-Mégantic, Donald et Armand Vachon, de Lac-Mégantic.

La levée du corps fut faite par le Rvd Père Claude-H. Poulin, p.b., qui chanta également le service assisté de M. l'abbé Léopold Lemay, curé de Notre-Dame de Fatima, comme diacre, et M. l'abbé Gaston Bergeron, comme sous-diacre. Les porteurs du cercueil étaient: MM. Joseph Couture, Paul-Aimé Royer, Normand Carrier, Delphis Vachon, Léon Vachon et Lucien Bilodeau; MM. Rhéaume Forest, Jules Huard, Jules Huard, Paul Gagnon, Raoul Lavallée, Albert Vachon, et Hormidas Guérin, agissaient comme porteurs d'honneur. Durant le service la quête fut faite par MM. Paul Gagnon et Jules Huard. L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial. Ajoutons ici que feu Monsieur Ferland faisait parti de la Ligue du Sacré-Cœur. C'est la maison Jacques et Frères de Lac-Mégantic qui avait la direction des funérailles. Aux membres de la famille en deuil, l'Echo de Frontenac offre ses sincères condoléances.

Voici les noms des personnes venues de l'extérieur assister au service et aux funérailles de feu M.

Pour monuments
funéraires
à prix modiques
adressez-vous à:

HECTOR GOSSELIN

Atelier: 32 rue Maisonneuve
TEL. 957 — BOITE POSTALE 985

LAC-MEGANTIC

Employons granit de toute première qualité
(Autrefois opéré par feu son père Oscar Gosselin)

Mathias Ferland: M. et Mme Phil- Frère Marcel, Frère Marcellin, dime Poulin, leurs fils Rosaire, de Frère Laurentien.

Courcelles, MM. Lionel Ferland, Albert Gagné, d'Auburn, Me, TRAVAUX MANUELS

Mme S. Jacques de Montréal, M. Frère Alban.

Richard Supple de Montréal, Mme Raoul Boulanger de St-Honoré,

Mme Robert Parent de St-Honoré, M. Aimé Roy, M. Cyrille Roy,

Mme Rosaire Compagnat, tous de notre collège qui s'en vont ensei-

Woburn, ainsi qu'une foule d'au- gner à l'étranger: Frère Charles-

tres personnes, parents, amis, de Etienne, 12e année, à l'Ecole Su-

Lac-Mégantic et des environs. périeure de Magog; Frère Philip-

pe, 11e année, à la même insti-

tution; Frère Maxime, à l'Ecole

Larouge, de Sherbrooke; Frère

Magella, à l'Ecole Racine de Sher-

brooke, Frère Jean-Roch, études, à

l'Université de Montréal.

En 1956, la valeur de la produc-

tion minière au Canada a dépassé

les \$2 milliards pour la première

fois. En 1946, la valeur de la pro-

duction minière dépassait à peine

\$500 millions

Quand vous avez besoin d'une assurance
quelconque, consultez :

MARCEL LEBRUN, C. d'A.A.

Courtier d'Assurances Agréé

INCENDIE - VIE - AUTOMOBILE

RESPONSABILITES DIVERSES, etc.

75 Blvd des Vétérans
Bureau tél. 120

Lac-Mégantic
Résidence tél. 161

S. 15

Allons à la fameuse EXPOSITION de l'Est du Canada qui aura lieu à SHERBROOKE du 24 au 29 août

— Six journées complètes remplies d'événements
tant éducatifs que drôles, excitants et agré-
ables pour tous.

— Tirage de \$1,000 chaque soir, à 9 h. 45 p.m., du
dimanche au jeudi. Tous détenteurs de billets
pour la grande estrade, sont éligibles pour le ti-
rage.

— Prix réduits à ceux qui se procurent leurs bil-
lets d'admission à l'avance. De plus surveillez
les journaux pour la vente des billets donnant
accès à la grande estrade sous la direction de
George Hamid & Company ayant comme at-
traction principale "Havana Holiday", en plus
de huit actes additionnels.

— Egalement pour votre divertissement, le Conk-
lin's Midway sera ouvert du samedi matin au
jeudi soir.

— Grande danse, samedi soir, avec l'orchestre de
"Big Gay McNeely" et les "Moon Glows".

— Courses de chevaux sous harnais le samedi soir,
et dimanche, mardi, mercredi et jeudi après-
midi.

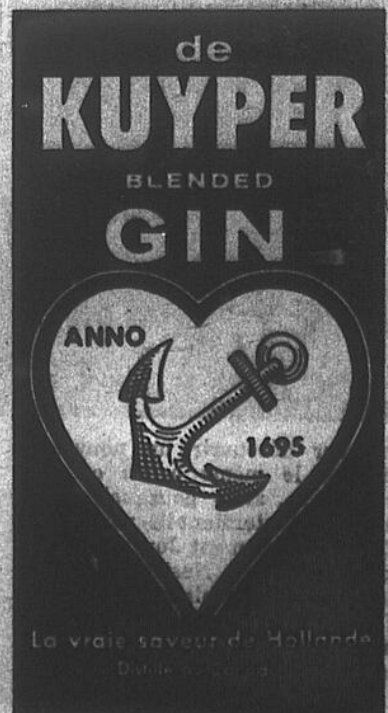
— Grande exposition d'animaux domestiques, de
produits agricoles, fleurs, art culinaire, artisa-
nal, en plus attractions industrielles et agric-
oles.

— Exhibits de veaux par les membres des Clubs
4-H.

ATTENTION: attractions spéciales sur la grande
estrade, à l'occasion de la journée des enfants
lundi, le 26 août.

Alex Ross
directeur-gérant

J.-Eugène Lamontagne
secrétaire-trésorier



Un précieux partenaire!...

Ces quatre amis ont bien raison de considérer le
téléphone comme un partenaire indispensable à leur
partie de cartes hebdomadaire... un partenaire vrai-
ment précieux, puisque c'est lui qui lance les invita-
tions. Sans lui, que de temps et d'efforts il faudrait
pour organiser ces petites réunions!

An Canada, nous sommes pour la plupart enclins
à considérer comme tout naturel que le téléphone
nous rende de tels services.

Et pourtant, si nous songeons aux mille façons dont
le téléphone agrmente notre vie de tous les jours, il
nous faut bien convenir que ce fidèle "partenaire"
nous offre beaucoup plus, en fait de commodité et de
sécurité, que le peu qu'il nous coûte.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



Rien ne vous remonte
comme une bouteille de "50"
Labatt bien fraîche... la
fameuse bière légère du Québec
— douce et légère comme on
l'aime de nos jours.
L'avez-vous essayée?

Brassée dans le Québec
au goût du Québec

LABATT

Sam Rosa et Roger Vallée remporteront-ils le trophée ?

Un point d'interrogation se pose chez les sportifs, plus particulièrement chez les amateurs de la lutte. Les programmes de lutte présentés au Stade de Mégantic ont apporté un intérêt toujours grandissant. Cette semaine, soit dimanche prochain, le 25 août, le programme de lutte comporte un numéro très spécial. En effet, dans la grande finale de la soirée, Roger Vallée, de Montréal et Samuel Rosa, de notre ville, devront faire face aux deux lutteurs barbus de la Colombie-Britannique, Pat et Fred Smith dans un combat de 2 de 3 à finir.

L'intérêt sera d'autant plus prenant qu'un enjeu très attrayant

poussera les lutteurs à remporter la victoire. Un magnifique trophée, représentant un arène de lutte, sur base en bois sera présentée aux gagnants de cette rencontre. Deux lutteurs en métal doré, d'une hauteur de 5 pouces sont placés sur une plaque or d'une grandeur de 10 pouces carrée. Cette pièce magnifique est gracieusement offerte par M. Alphonse Legendre, représentant de la Brasserie Dow Limitée, de Lac-Mégantic.

Concernant les lutteurs qui feront face, pour se disputer l'enjeu attirant, disons que Vallée et Rosa ont fait plus d'une fois équipe ensemble. En effet, M. Rosa nous disait qu'à la suite du

Les frères Jeff — à Lac-Mégantic



La date de la venue des "Petits Chanteurs de Provence" à Lac-Mégantic a été fixée au mardi, 27 août prochain. La Chorale se fera entendre à la salle Notre-Dame de Fatima, et présentera également un numéro spécial qui mettra en vedette un groupe d'expression qui a pour nom "Les Frères Jeff" et dont les chansons animées apportent au programme un élément spectaculaire du plus haut intérêt.

départ de M. Aristide Du Tremblé, il a toujours secondé Vallée dans les rencontres par équipe.

Sam Rosa avait abandonné la lutte depuis un an et aujourd'hui, il nous revient sur le tapis, et il doit participer à diverses rencontres, cet hiver, à Montréal et dans diverses villes de la province. Sa première expérience du tapis s'est faite en l'an 1949 et ce n'est qu'en 1956 qu'il dut abandonner momentanément la lutte. Quant à Roger Vallée, c'est un lutteur qui a évolué maintes fois en notre ville; il demeure à Montréal, et s'est lancé dans la pratique de ce sport depuis bientôt 6 ans.

L'équipe gagnante possédera son trophée jusqu'au jour où une autre équipe réussira à défaire les lut-

teurs gagnants. Nous pouvons émettre un souhait que nous voudrions voir se réaliser: Nous voudrions souhaiter à l'équipe Rosa-Vallée toutes les chances possibles d'un gain facile de ce trophée qu'offre gracieusement M. Alphonse Legendre de notre ville. Bonne chance donc!

Le Publiciste.

Traitement de beauté pour meubles de jardin

Une pelouse verdoyante fait souvent ressortir l'apparence pitoyable des meubles de jardin. Peu importe. Même si vous n'avez jamais manié le pinceau, vous pouvez entreprendre sans crainte aucune la décoration de ces meubles

extérieurs. Votre jardin en sera métamorphosé.

Les grosses chaises à bras sont plus commodes qu'attrayantes, mais une couche fraîche d'email les fera étinceler. Pourquoi ne pas peindre les lattes en couleurs contrastantes comme jaune, vert et rouge?

Sans aucun talent artistique, on peut tracer au crayon des formes simples comme des feuilles, des fleurs, des fruits, même des légumes, sur le dos et les bras des chaises de jardin. Ensuite, à l'aide d'un petit pinceau on remplit les contours avec une couleur vive. Qui trouvera à redire si la carotte ressemble plutôt à un navet ou si la rose fait penser à une tomate? Le résultat sera aussi gai qu'une plate-bande de fleurs.

Si la famille aime souper au jardin, une vieille brouette est l'article tout désigné pour transporter la vaisselle et les victuailles. Après grattage et sablage, on la peinture dedans et dehors. De l'email blanc sera parfait, égayé de rouge vif aux poignées, rayons de roues et garnitures. Les côtés de cette desserte nouveau genre pourront ensuite être ornés de dessins semblables à ceux des autres meubles.

Tandis que peinture et pinceaux sont à portée de la main, que ne décidez-vous les accessoires à pique-niques? Paniers, plateaux, assiettes de fer blanc? Une couche d'email clair et des motifs stylisés leur donneront grande allure.

Quand on peinture du bois neuf ou dénudé il faut d'abord le sabler et le débarrasser de toute poussière de bois. Appliquer une couche de fond, la laisser sécher toute une nuit, puis passer de nouveau au papier sablé. Avant d'appliquer l'email, adoucir la surface en l'essuyant à l'aide d'un chiffon imbibé de térébenthine. Un email de bonne qualité, tel le Cillux, convient parfaitement aux meubles de jardin. Il résistera presque indéfiniment à la pluie et aux changements de température. Et la gamme de ses couleurs fait concurrence aux fleurs de vos plates-bandes.

Semaines Sociales 1957

Les Semaines sociales établies maintenant dans un bon nombre de pays exercent sur l'opinion publique, et surtout les esprits dirigeants, une influence considérable. Patronnées par l'épiscopat, elles reçoivent du Souverain Pontife un message annuel de félicitations et

Rendez-vous par train à l'EXPOSITION de QUEBEC

30 AOÛT — 8 SEPT/
Billets à prix réduits \$6.25
Voitures ordinaires
VIA QUEBEC CENTRAL
Valable pour l'aller du jeudi 29 août au dimanche 8 sept. inclusivement.
Retour jusqu'au 9 sept.
Renseignements complets des agents

Pacifique Canadien

Perfectionnez votre anglais tout en gagnant

- Une respectable famille demeurant à Toronto désirerait une aide pour les travaux domestiques et pour le soin de deux petites filles de 4½ ans.
- Cette aide devra comprendre UN PEU l'anglais, si possible.
- Ecrire la demande en français, énonçant qualifications, s'il vous plaît.
- (Pour autres renseignements, on pourrait signaler 730, Lac-Mégantic).

Mr & Mrs A. FREMES

52 View Mount Avenue, Toronto 10, Ont.

at 15-22-30

de conseils qui leur confère une autorité spéciale. Il en a été ainsi cette année pour l'Espagne dont le sujet qui sera traité est d'une importance internationale, pour la Colombie, le problème du logement, pour la France, la famille. Il en sera de même bientôt pour l'Italie: aspects humains de la transformation sociale, et pour le Canada.

Les Semaines sociales du Canada existent depuis 1920. Elles tiennent cette année leurs assises à Montréal du 26 au 29 septembre. Le sujet qui sera traité est d'une grande actualité. Influence de la presse, du cinéma, de la radio et de la télévision. Le programme complet paraîtra bientôt. On peut s'adresser pour tout renseignement au secrétariat des Semaines sociales: Institut Social Populaire, 25, rue Jarry ouest, Montréal.

Réunion mondiale de Pax Romana au San Salvador

Washington (CCC) — La réunion mondiale de Pax Romana a eu lieu cette année au San Salvador, du 23 juillet au sept août. Plus de 150 délégués représentant 87 fédérations d'étudiants catholiques, venus de 40 pays, dont le Canada, y ont assisté. Le thème de la réunion était "La responsabilité civique de l'étudiant". Au séminaire de formation, l'on a abordé en marge de ce thème, des sujets tels que "L'homme et le corps politique"; le devoir civique de l'individu; le chrétien, force dirigeante du corps politique; diversité de choix politique qui s'offre au citoyen chrétien".

PREPAREZ VOS ENFANTS POUR la rentrée des classes!

— oOo —

Il n'est pas trop à bonne heure pour songer à ECONOMISER sur l'ACHAT des CHAUSSURES pour vos enfants.

— oOo —

Nous avons en main un grand choix de sacs de classe en cuir.

NOUS VOUS ASSURONS SATISFACTION ET MEILLEUR PRIX

— oOo —

Gants, mitaines, harnais, etc.

RAOUL LAVALLEE

Marchand de chaussures

70 rue Laval — Tél. 152 — Lac-Mégantic

Hé l'ami! Pour te remonter... prends une Brading... la bière robuste!



BRASSÉE AU RALENTI
AU GOÛT DU QUÉBEC



163P

IL VOUS REND VISITE SIX FOIS PAR ANNÉE

Vous ignorez peut-être son nom, mais vous le reconnaissez sans doute dans la rue... C'est le représentant de la Shawinigan, qui vous rend visite tous les deux mois pour faire le relevé de votre compteur d'électricité.

Jour après jour, cet employé de la Shawinigan fait son travail consciencieusement — et bien souvent par mauvais temps, alors qu'on aime rester chez soi. C'est un homme sérieux, digne de confiance et qui s'applique à vous donner un service courtois et de tout repos.

Il fait partie du personnel de la Shawinigan Water and Power Company, qui compte plus de 2,400 employés, soucieux de fournir au Québec un service d'électricité aussi parfait que possible — à des prix aussi bas que possible.



Énergie électrique



GRAND CONCERT

des Petits Chanteurs de Provence

SALLE NOTRE-DAME DE FATIMA, MARDI, 27 AOUT, à 8 heures p.m.

Entrée : ADULTES : \$0.75 - ENFANTS : \$0.50 — Les billets sont maintenant en vente — On pourra également se les procurer à la porte d'entrée

Le plus beau concert de l'année à Lac-Mégantic

A ne pas manquer



CHRONIQUE POLICIERE

— ACCIDENT — Un garçonnet de 13 ans, Louis Dew, fils de M. et Mme Frank Dew, demeurant au numéro 77 de la rue Agnès a vu la mort de près ce matin, mercredi. Monté sur sa bicyclette, il quitte la cour de la demeure de ses parents, lorsqu'il arrive sur la chaussée, une automobile conduite par M. J.-H. Bolduc, de notre ville, le heurta violemment. Dans sa chute, le cycliste s'infligea des blessures à la tête et l'ambulance de la maison Jacques et Frères, appelée en toute hâte, le transporta à l'hôpital St-Joseph où il fut traité pour ses blessures. Des radiographies furent prises aux fins de déterminer la gravité des blessures internes.

FEUX — Trois appels aux pompiers ont été enregistrés depuis la semaine dernière, au département de la police et du feu de notre ville. Vendredi le 16, à 2 heures p.m., nos sapeurs étaient appelés à la Légion Canadienne, rue Millette où le feu s'était déclaré dans les murs au moment où on effectuait le nettoyage de la fournaise. On put contrôler cet état de chose au moyen d'un extincteur chimique. Le chef Ste-Marie, réussit ce travail avec l'aide de M. Georges Paradis, un légionnaire.

Le deuxième appel fut reçu à 7 heures du soir, le même jour, du numéro 62 Villeneuve, occupé par la famille de M. Roland Gaboury. Il s'agissait d'un feu de tuyau qui se faisait menaçant. Le chef Jean Ste-Marie et le constable Gaby Dumas, répondirent à cet appel et à 7 heures et 20 ils étaient de retour au poste.

Mercredi, le 21 à 3 heures p.m., un commencement d'incendie aurait pu avoir des suites plus graves que celles connues. En manipulant des allumettes, un enfant de 4 ans provoqua ce commencement d'incendie, les flammes s'étant communiquées à des rideaux et menaçant de s'attaquer ailleurs. La fumée dense pénétrait dans le grenier de la maison. Le chef Ste-Marie, le constable Jean-Paul Boulanger, le pompier volontaire Paul-Henri Beaudoin, et un témoin de cette sortie de nos sapeurs qui s'était joint à eux, M. Gérard Poulin.

SURVEILLONS NOS ENFANTS — Nos petits manquent de prudence, c'est une règle générale; c'est aussi une raison de plus pour bien surveiller leurs faits et gestes. Gardons nous donc recommander le chef Ste-Marie, de laisser non loin de leurs mains des allumettes, des accessoires électriques ou tout objet inflammable.

UNE DEFENSE CIVILE CHEZ-NOUS — On nous l'a dit déjà et nous l'avons aussi annoncé à nos lecteurs, notre ville de Lac-Mégantic aura son comité de défense civile. Le chef Jean Ste-Marie a pris l'initiative de cette organisation et ce soir, mercredi, une réunion sera convoquée dans le but de constituer le comité en question. Nous serons heureux d'en faire connaître les membres dans notre prochaine édition. Nous aurons également d'autres détails à faire connaître en marge de ce projet très louable dans le plus grand intérêt de tous. Des pamphlets seront distribués dans toutes les demeures; ils contiendront de très sages conseils que nos familles devront connaître et ce pour sa plus grande protection.

CAMPAGNE DE SECURITE — Elle se poursuit cette semaine, à Lac-Mégantic, et nul doute qu'elle aura les plus heureux résultats. Efforçons-nous donc de profiter des conseils qu'on nous aura donnés et ce pour la sécurité de tous à Lac-Mégantic.

Séminar '57...

(Suite de la 1ère page)

Etudier, action noble, mais il fallait aussi s'amuser sainement. C'est pourquoi notre Séminar a été des plus animés: chants, slogans joyeux, sketches, et même un procès-miniature, tout y était pour égayer nos moments libres. En somme, nous avons pu nous réjouir à satiété, et cela, sans boissons alcooliques!

Enfin, le succès complet du Séminar et du congrès diocésain

s'est réalisé par les ferventes prières de chacun, prières offertes pour les malheureuses victimes de l'alcool et pour le triomphe de la sobriété par l'abstinence totale.

Dans l'esprit de ces jours antialcooliques d'un grand succès, méditons cette pensée du Père Jacquemet, pensée remplie de bons sens: "L'abstinence totale, quand elle est bien comprise, est une saine liberté, une précieuse sauvegarde".

Heureux d'être abstinent, heureux Lacordaire.

Jean-Claude FLUET, étudiant

La courageuse...

(Suite de la 1ère page)

kushima; de 1941 à 1945 on la fit prisonnière de guerre et elle fut internée au Japon même; de 1945 à 1947 elle fut chargée de la formation des novices au noviciat de Fukushima; en 1949 elle devint supérieure - fondatrice d'une nouvelle mission au sud du Japon, à Tobata. A cet endroit, Sr Marguerite-de-l'Enfant-Jésus fit construire une école qui reçoit aujourd'hui 960 élèves. Enfin en 1954, elle revenait au pays après vingt-deux années d'apostolat missionnaire, en Orient, comme nous le disons plus haut. La même année on la nommait Supérieure à Bromptonville. Le 13 août dernier, donc, elle s'embarquait à bord d'un avion pour retourner en cette terre qu'elle a particulièrement aimée après celle où elle vit le jour là où elle continuera de se dépenser pour l'oeuvre tant aimée, le salut des japonais.

Ajoutons que cette dévouée religieuse passait quinze jours au foyer de M. Alphonse Cauchon, son frère et de Madame Cauchon, avant son départ.

Au nom de la population de Lac-Mégantic, de tous ceux qui lui sont particulièrement chers, l'Echo de Frontenac formule à l'endroit de celle qui vient de nous quitter, les vœux les plus

ardents de succès, de santé et de bonheur.

Sur le Pont...

(Suite de la 1ère page)

nable cette année. Réjouissons-nous en, car c'est une manne que tant de personnes ramassent si avantageusement.

La nature a des largesses qu'on ne saurait trop reconnaître et apprécier.

Le Créateur de toutes choses ici-bas, en a placées de toutes sortes, les unes difficiles à atteindre, d'autres plus faciles d'accès, d'autres enfin à la portée de tous.

Il y a toujours la loi du travail instituée par le Créateur lui-même au Paradis Terrestre, qui nous oblige à gagner, à la sueur de notre front, ce pain sans lequel tant de terriens sueraient à grosses gouttes.

Entre la cage qu'ils occupent et la clef des champs qu'ils voudraient sans doute posséder, ces écureuils, il y a la clef de leur cage qu'ils leur faudrait tourner.

Le nombre des chiens errants a considérablement diminué; celui des chats du même qualificatif... tout.

La valeur des produits importés au Canada a dépassé la valeur des produits exportés à l'étranger au cours de six des sept dernières années.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

M. Paul Bédard, et ses parents remercient sincèrement par la voix de l'Echo de Frontenac toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, télégrammes, messages de sympathie, soit en faisant des visites au salon mortuaire, en assistant au service ou aux funérailles ou de quelque autre manière que ce soit à l'occasion du décès de Mme Prudent Bédard, et ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

LA PLUS GRANDE VENTE DE FOURRURES

Jamais vue à Lac-Mégantic

LUNDI et MARDI 26-27 AOUT

DE 9 H. A.M. A 5 H. P.M.

Venez consulter un spécialiste dans la confection, la vente, la réparation de vos fourrures

M. CAMILLE LANGLOIS

accompagné de son assistant de Victoriaville

Rendez-vous au magasin JEAN-YVES ROBERGE où vous trouverez, lundi et mardi prochain, la plus grande exposition de manteaux de fourrures jamais vue à Lac-Mégantic et dans la région.

Elle vous offrira le plus chic et la plus haute nouveauté jusqu'ici connus.

Les dames désireuses de faire réparer leur manteau de fourrure sont invitées à profiter de la visite de M. LANGLOIS

JEAN-YVES ROBERGE ENRG.

68 rue FRONTENAC

TEL.: 400

LAC-MEGANTIC

